



KWAZULU-NATAL PROVINCE  
KWAZULU-NATAL PROVINSIE  
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

**Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe**

**GAZETTE EXTRAORDINARY—BUITENGEWONE KOERANT—IGAZETHI EYISIPESHELI**

*(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)*  
*(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)*

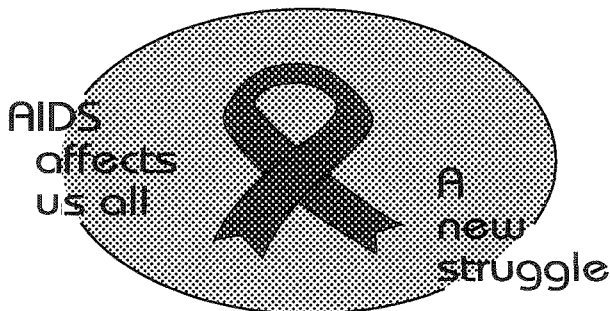
**Vol. 6**

**PIETERMARITZBURG,**

5 MARCH 2012  
5 MAART 2012  
5 kuNDASA 2012

**No. 713**

**We all have the power to prevent AIDS**



**AIDS  
HELPLINE**

**0800 012 322**

DEPARTMENT OF HEALTH

**Prevention is the cure**

*N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes*



**IMPORTANT NOTICE**

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

**CONTENTS**

<i>No.</i>		<i>Page</i>
	<b>ACT</b>	
1	KwaZulu-Natal Adjustments Appropriation Act (7/2011): For general information .....	3

**INHOUD**

<i>No.</i>		<i>Bladsy</i>
	<b>WET</b>	
1	KwaZulu-Natal Aansuiweringsbegrotingswet (7/2011): Vir algemene inligting .....	12

*No.***UMTHETHO**

1	UMthetho waKwaZulu-Natali wesaBelozimali Maphakathi noNyakamali (7/2011): Ulwazi lukawonkewonke .....	22
---	-------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

*Ikhasi*

[English text signed by the Premier]

**KWAZULU-NATAL ADJUSTMENTS  
APPROPRIATION ACT, 2011  
(Act No. 07 of 2011)**

**Assented to on 23-02-2012**

**ACT**

**To effect adjustments to the appropriation of money from the Provincial Revenue Fund for the requirements of the Province in the 2011/12 financial year ending on 31 March 2012, and to provide for matters incidental thereto.**

**PREAMBLE**

**WHEREAS** section 226(2) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996, provides that money may be withdrawn from the Provincial Revenue Fund only in terms of an appropriation by a provincial Act;

**WHEREAS** the KwaZulu-Natal Appropriation Act, 2011 (Act No. 1 of 2011), provides for the appropriation of money from the Provincial Revenue Fund to provide for the requirements of the Province in the 2011/12 financial year;

**AND WHEREAS** section 31 of the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999), provides for adjustments to be effected to the amounts of money appropriated in an Appropriation Act,

**BE IT THEREFORE ENACTED** by the Provincial Legislature of the Province of KwaZulu-Natal, as follows:—

### **Interpretation**

1. In this Act, unless the context indicates otherwise, any word or expression to which a meaning has been assigned in the KwaZulu-Natal Appropriation Act, 2011 (Act No. 1 of 2011), or the Public Finance Management Act, has the meaning assigned to it in those Acts.

“**Act**” includes the Schedule;

“**conditional grants**” means conditional allocations to the province from the national government’s share of revenue raised nationally, which are provided for and whose purpose is specified in the annual Division of Revenue Act referred to in section 214(1)(c) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996

“**current payments**” means any payment made by a department classified as or deemed to be a current payment in terms of the *Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format* (September 2009), issued by the National Treasury under section 76 of the Public Finance Management Act;

“**payments for capital assets**” means any payment made by a department classified as or deemed to be a payment for capital assets in terms of the *Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format* (September 2009) and the Asset Management Framework (April 2004, Version 3.3),

issued by the National Treasury under section 76 of the Public Finance Management Act;

**“payments for financial assets”** means any payment made by a department classified as or deemed to be a payment for financial assets in terms of the *Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format* (September 2009), issued by the National Treasury under section 76 of the Public Finance Management Act;

**“Province”** means the province of KwaZulu-Natal established in terms of section 103 of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996;

**“Provincial Legislature”** means the legislature of the Province of KwaZulu-Natal;

**“Public Finance Management Act”** means the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999); and

**“transfers and subsidies”** means any payment made by a department classified as or deemed to be a transfer or subsidy payment in terms of the *Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format* (September 2009), issued by the National Treasury under section 76 of the Public Finance Management Act.

### **Appropriation of adjusted amounts of money for requirements of the Province**

2. (1) Adjusted appropriations by the Provincial Legislature of money from the Provincial Revenue Fund for the requirements of the Province in the 2010/11 financial year, to votes and main divisions within a vote, and amendments to the aims and purposes specified, are set out in the Schedule for the specific listed purposes, are set out in the Schedule.

(2) Spending of appropriations contemplated in subsection (1) is subject to the Public Finance Management Act and section 3 of this Act.

**Appropriation listed as specifically and exclusively**

3. Despite the provisions of any law, appropriations to a vote or main divisions within a vote that are listed as “specifically and exclusively” in the Schedule may only be utilised for the purpose indicated, and may not be used for any other purpose, unless an Act of the Provincial Legislature amends or changes the purpose for which they were allocated.

**Short title and commencement**

4. This Act is called the KwaZulu-Natal Adjustments Appropriation Act, 2011.

## KWAZULU-NATAL ADJUSTMENTS APPROPRIATION ACT, 2011

## Act No. 7 of 2011

(Schedule)

Vote	Description	Total	Details of appropriated amounts				Amounts specifically and exclusively appropriated
			Current Payments	Transfers and subsidies	Payments for capital assets	Payments for financial assets	
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
1	<b>Office of The Premier</b> <i>To support the Premier in carrying out his constitutional and statutory duties through professionally executing departmental mandates, co-ordinating and facilitating macro-provincial and other transversal issues and programmes, promoting co-operative and good governance, providing the highest quality of policy and legal analysis and advice, creating policy relating to regulations, information and legislation, and supporting the Executive branch in executing laws and policies.</i>	491,105	412,304	61,635	17,160	6	70,394
1	Administration ..... <i>To provide administrative support to the Premier, Executive Council and the Director-General in fulfilling their legislative and oversight function and in promoting corporate governance.</i>	116,080	112,829	1,241	2,004	6	
2	Institutional Development ..... <i>To improve service delivery through institutional capacity building and transformation management.</i> <i>of which specific allocation is:</i> Bursaries for disadvantaged students who have excelled in matric	110,249	102,200	7,000	1,049		7,000
3	Policy and Governance ..... <i>To initiate the province-wide development and implementation of policies and strategies to achieve a co-ordinated approach towards sustainable provincial growth and development.</i> <i>of which transfers to public entities are:</i> KwaZulu-Natal Gambling Board Amafa aKwaZulu-Natali <i>of which specific allocation is:</i> Youth ambassadors Lungisisa Indlela Village (LIV) Orphanage	264,776	197,275	53,394	14,107		17,337 24,057 22,000 12,000
2	<b>Provincial Legislature</b> <i>To create a legislative environment that is responsive to the needs of the people of KwaZulu-Natal, and to facilitate the general upliftment of the quality of life by monitoring the utilisation of all available resources in the province.</i>	332,736	235,379	75,467	21,890	-	30,000
1	Administration ..... <i>To conduct the overall management of the Provincial Legislature.</i>	142,872	120,070	912	21,890		
2	Parliamentary Services ..... <i>To provide operational and institutional support to the Provincial Legislature.</i>	59,578	59,578				
3	Facilities for Members and Political Parties ..... <i>To render administrative support services to political office-bearers and other Members of the Legislature with regard to facilities and benefits.</i> <i>of which specific allocations are:</i> Political Parties' Fund	130,286	55,731	74,555			30,000
3	<b>Agriculture, Environmental Affairs and Rural Development</b> <i>To provide quality agricultural, veterinary, environmental and conservation services to the people of KwaZulu-Natal, together with its partners and communities.</i>	2,481,989	1,585,419	650,562	246,008		767,225
1	Administration ..... <i>To support the line function components of the department in achieving their goals.</i>	276,776	236,787	1,851	38,138		
2	Agricultural Development Services ..... <i>To engage, empower and transform the province's communities to participate in sustainable agricultural and environmental practices in order to realise economic development and food security in the province.</i> <i>of which conditional grants are:</i> Land Care Programme Comprehensive Agricultural Support Programme Ilima/Letsema Projects <i>of which transfer to provincial government business enterprise is:</i> Mjindi Farming (Pty) Ltd	1,483,213	1,125,401	151,974	205,838		9,720 164,691 60,000 33,181
3	Environmental Management ..... <i>To ensure effective compliance and governance in respect of environmental management.</i> <i>of which conditional grants are:</i> EPWP Incentive Grant for Provinces	226,693	223,231	1,430	2,032		
4	Conservation ..... <i>To cater for transfer payments to various institutions in the province.</i> <i>of which transfer to public entity is:</i> Ezemvelo KZN Wildlife	485,307	8,316	495,307			8,316 491,317

Act No. 7 of 2011

KWAZULU-NATAL ADJUSTMENTS APPROPRIATION ACT, 2011

(Schedule)

Vote	Description	Total	Details of appropriated amounts				Amounts specifically and exclusively appropriated
			Current Payments	Transfers and subsidies	Payments for capital assets	Payments for financial assets	
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
4	<b>Economic Development and Tourism</b> <i>To formulate and implement strategies that create an environment conducive to sustainable economic development in KwaZulu-Natal.</i>	1,577,558	546,220	1,027,423	3,915		912,031
1	Administration <i>To provide for the overall management of the department, and to render a support service to other programmes in terms of transversal functions.</i>	213,100	210,649	160	2,291		
2	Integrated Economic Development Services <i>To provide strategic leadership, direction and co-ordination of economic empowerment initiatives in the province.</i> <i>of which transfer to provincial government business enterprise is:</i> Ithala Dev Finance Corp (Ithala) - Growth Fund Ithala Dev Finance Corp (Ithala) - Enterprise Development Fund <i>of which conditional grants are:</i> EPWP Incentive Grant for Provinces	421,226	172,479	248,130	617		72,510 174,300 536
3	Trade and Sector Development <i>To stimulate economic growth through industry development, trade and investment promotion.</i> <i>of which specific allocations are:</i> Dube TradePort Richards Bay IDZ Agri-business Development Agency (ADA) KwaZulu-Natal Sharks Board KwaZulu-Natal Tourism Authority	867,057	87,852	779,083	122		448,334 59,636 26,000 41,334 89,381
4	Business Regulation and Governance <i>To enable an equitable and socially responsible business environment.</i>	57,460	57,040		420		
5	Economic Planning <i>To develop provincial economic policies and strategies to achieve and measure sustainable economic development.</i>	18,715	18,200	50	465		
5	<b>Education</b> <i>To provide opportunities for all people in the province to have access to quality education, which will improve their position and contribute to the advancement of democratic values in KwaZulu-Natal.</i>	33,227,001	28,435,879	2,311,572	2,479,550		3,210,108
1	Administration <i>To provide for the Executing Authority and the overall management of the department.</i>	1,460,291	1,262,908	26,488	170,895		
2	Public Ordinary School Education <i>To provide public ordinary education in the province.</i> <i>of which conditional grants are:</i> Educaton Infrastructure grant (previously IGP) National School Nutrition Programme Technical Secondary School Recapitalisation grant HIV and AIDS (Life Skills Education) Dinaledi Schools grant EPWP Incentive Grant for Provinces	28,338,360	25,249,630	1,502,997	1,585,733	1,175,956	1,175,956 1,172,082 38,563 45,114 12,320 536
3	Independent School Subsidies <i>To support independent schools in accordance with the South African Schools Act.</i>	63,357		63,357			
4	Public Special School Education <i>To provide compulsory public education in special schools in accordance with the South African Schools Act and White Paper 6 on Inclusive Education.</i>	1,036,645	489,532	126,705	420,408		
5	Further Education and Training <i>To provide Further Education and Training (FET) at public FET colleges in accordance with the Further Education and Training Act.</i> <i>of which conditional grant is:</i> FET College Sector grant	776,382	231,542	544,840			765,537
6	Adult Basic Education and Training <i>To afford adults the chance to improve their level of literacy and numeracy, in accordance with the Adult Basic Education Act.</i>	157,024	155,422	25	1,577		
7	Early Childhood Development <i>To provide Early Childhood Education (ECD) at the Grade R and earlier levels.</i>	686,720	380,938	28,216	277,566		
8	Auxiliary and Associated Services <i>To provide examination support services to learners in the relevant grades, and ensure quality in the provision of education, through quality assurance.</i>	708,222	665,907	18,944	23,371		
6	<b>Provincial Treasury</b> <i>To ensure equitable resource allocations for the Province of KwaZulu-Natal, analyse and monitor government (provincial and local, including their public entities) revenue and expenditure, and instil prudent financial management and good governance.</i>	510,024	461,957	40,688	7,158	221	
1	Administration <i>To render support services to the Minister and department.</i>	93,861	91,836	350	1,675		
2	Fiscal Resource Management <i>To effectively manage and monitor the provincial and local government fiscal resources.</i>	60,236	59,573		534	129	
3	Financial Management <i>To ensure effective and efficient management of physical and financial assets for provincial and local government.</i>	213,595	207,945	1,300	4,258	92	
4	Internal Audit <i>To develop effective risk management strategies and governance, to build and maintain successful client relationships, to develop knowledge by creating a learning culture and to build foundations for excellence to support the KZN Provincial Government in achieving its objectives.</i>	96,270	95,579		691		
5	Growth and Development <i>To cater for special projects as approved by the Provincial Executive Council.</i>	46,062	7,024	39,038			



## KWAZULU-NATAL ADJUSTMENTS APPROPRIATION ACT, 2011

## Act No. 7 of 2011

(Schedule)

Vote	Description	Total	Details of appropriated amounts				Amounts specifically and exclusively appropriated
			Current Payments	Transfers and subsidies	Payments for capital assets	Payments for financial assets	
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
7	<b>Health</b> <i>To develop a sustainable, co-ordinated, integrated and comprehensive health system at all levels of care, based on the primary health care approach through the District Health System.</i>	24,669,096	21,847,905	529,433	2,291,664	94	4,516,507
1	<b>Administration</b> ..... <i>To provide overall strategic leadership, co-ordination and management of activities towards the achievement of optimal health status of all communities in the province, as well as the administration of the department in line with good governance</i>	378,202	349,739	1,538	26,884	41	
2	<b>District Health Services</b> ..... <i>To render Primary Health Care services and District Hospital services, of which conditional grants are:</i>	10,900,160	10,275,918	350,004	274,200	38	
	Health Professionals Training and Development		8,195				8,195
	Forensic Pathology Services		133,229	12	192		133,433
	Comprehensive HIV and AIDS		1,896,797	10,515			1,907,312
	EPWP Grant for the Social Sector		25,775				25,775
3	<b>Emergency Medical Services</b> ..... <i>To render pre-hospital emergency medical services including inter-hospital transfers and planned patient transport.</i>	1,035,427	864,147	2,504	168,776		
4	<b>Provincial Hospital Services</b> ..... <i>To render hospital services which are accessible, appropriate and effective and the provision of general specialist services including specialised rehabilitation service, and a platform for training health professionals and research, of which conditional grant is:</i>	7,096,305	6,895,024	63,108	138,158	15	
	Health Professionals Training and Development		211,724				211,724
5	<b>Central Hospital Services</b> ..... <i>To provide tertiary health services and to create a platform for the training of health workers, of which conditional grants are:</i>	2,458,428	2,197,498	3,000	257,930		
	Health Professionals Training and Development		24,698		5,300		29,998
	National Tertiary Services		1,103,647		98,184		1,201,831
6	<b>Health Sciences and Training</b> ..... <i>To render training and development opportunities for actual and potential employees of the department.</i>	944,587	836,531	95,308	12,748		
7	<b>Health Care Support Services</b> ..... <i>To manage the supply of pharmaceuticals and medical sundries to hospitals, community health centres, clinics and local authorities.</i>	13,971		13,971			
8	<b>Health Facilities Management</b> ..... <i>To cater for the facilities management of community health clinics and health centres, district hospitals, emergency medical services facilities, provincial hospitals, central and tertiary hospitals, as well as all other buildings and structures, of which conditional grants are:</i>	1,842,016	429,048		1,412,968		
	Hospital Revitalisation		39,657		571,994		611,651
	Forensic Pathology Services				28,117		28,117
	Health Infrastructure grant (previously IGP)				358,471		358,471
	EPWP Incentive Grant for Provinces		536				536
8	<b>Human Settlements</b> <i>To create an enabling environment for the development of sustainable human settlements in partnership with stakeholders to improve the quality of life for all in KwaZulu-Natal.</i>	3,084,991	369,866	2,692,540	13,282	9,303	2,770,407
1	<b>Administration</b> ..... <i>To identify and eliminate bottle-necks, as well as continuously improve the flow of financial, administrative and management information.</i>	126,132	113,454	705	2,670	9,303	
2	<b>Housing Needs, Research and Planning</b> ..... <i>To research and quantify the housing backlog in the province, research and identify the appropriate technology in the housing delivery process and ensure that all stakeholders are involved in the continuous appraisal of housing delivery systems and the improvement thereof.</i>	24,157	22,657	-	1,500		
3	<b>Housing Development</b> ..... <i>To promote effective and efficient housing delivery, of which conditional grant is:</i>	2,686,540	136,319	2,541,186	9,035		
	Human Settlements Development Grant		80,204	2,509,149	5,606		2,594,959
	Housing Disaster Relief grant			31,140			
	EPWP Incentive Grant for Provinces		536				536
4	<b>Housing Asset Management, Property Management</b> ..... <i>To manage ex-Natal Provincial Administration and Own Affairs stock, of which conditional grant is:</i>	248,162	97,436	150,649	77		
	Human Settlements Development Grant		26,417	148,495			174,912
9	<b>Community Safety and Liaison</b> <i>To be the lead agency in driving the integration of community safety initiatives, towards a crime free KwaZulu-Natal.</i>	150,139	147,791	474	1,874		
1	<b>Administration</b> ..... <i>To provide strategic direction and support, administrative, financial, executive and legal support, and human resource services.</i>	39,419	38,431	153	835		
2	<b>Civilian Oversight</b> ..... <i>To conduct research into social crime issues, and to evaluate policies. Also, to perform an oversight function over the SAPS and the Metro Police.</i>	21,028	20,883	31	114		
3	<b>Crime Prevention and Community Police Relations</b> ..... <i>To facilitate the co-ordination of social crime prevention initiatives and to establish good relations with communities.</i>	89,692	88,477	290	925		

## Act No. 7 of 2011

## KWAZULU-NATAL ADJUSTMENTS APPROPRIATION ACT, 2011

(Schedule)

Vote	Description	Total	Details of appropriated amounts					Amounts specifically and exclusively appropriated
			Current Payments	Transfers and subsidies	Payments for capital assets	Payments for financial assets		
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	
10	<b>The Royal Household</b> <i>To create a sustainable, conducive environment for the Zulu Monarch in which to lead, develop and protect the Zulu Nation.</i>	60,643	35,008	12,218	9,650	3,767	13,000	
1	Support Services - His Majesty, the King <i>To provide administrative and auxiliary services to His Majesty the King and the Royal Family. It also houses transfers to the Royal Trust. of which specific allocation is:</i> Seed funding for the Royal Trust	44,955	28,378	12,130	680	3,767	5,000	
2	Royal Household Planning and Development <i>To provide for the overall infrastructure design and maintenance of the Royal residences, with its core activity being the refurbishment of the palaces. of which specific allocation is:</i> Renovations, refurbishment of the Royal residences	12,029	2,986	73	8,970		8,000	
3	His Majesty, the King's Farms <i>Ensure commercial viability and customary relevance in terms of the farms being able to contribute to poverty alleviation and other responsibilities of His Majesty, the King in his role as guardian and protector of the vulnerable.</i>	3,659	3,644	15				
11	<b>Co-operative Governance and Traditional Affairs</b> <i>To promote people-centred sustainable co-operative governance, which focuses on effective service delivery responsive to the needs of the communities.</i>	1,155,995	853,250	246,937	55,808			
1	Administration <i>To provide corporate and financial supporting services to the department, as well as the Office of the MEC.</i>	203,465	183,315	5,526	14,624			
2	Local Governance <i>To implement an institutional, administrative and financial municipal framework, and to provide a municipal infrastructure framework.</i>	256,851	226,943	28,581	1,327			
3	Development and Planning <i>To promote informed integrated planning and development in the province.</i>	270,527	78,237	191,458	832			
4	Traditional Institutional Management <i>To support and enhance the capacity of traditional councils.</i>	215,691	203,388	455	11,848			
5	Urban and Rural Development <i>To promote urban and rural development through co-ordinated integrated service delivery and synergistic partnerships towards addressing challenges of poverty, job creation and under development.</i>	146,711	99,383	20,917	26,411			
6	Systems and Institutional Development <i>To develop and implement a comprehensive capacity building strategy for the department, in addition to establishing business units to handle monitoring and evaluation and external communications, in order to promote municipal and traditional institutional transformation.</i>	62,750	61,984		766			
12	<b>Transport</b> <i>To provide the public with a road transportation system that is safe, integrated, regulated, affordable and accessible.</i>	6,628,044	3,583,329	824,232	2,220,387	96	2,127,536	
1	Administration <i>To provide the department with strategic planning, financial management and corporate support services, in order to ensure that it delivers on its mandate in an integrated, efficient, effective and sustainable manner.</i>	249,070	236,057	7,851	5,155	7		
2	Transport Infrastructure <i>To promote accessibility and safe and affordable movement of people, goods and services through the delivery and maintenance of transport infrastructure that is sustainable, integrated and environmentally sensitive, and which supports and facilitates social empowerment and economic growth. of which conditional grants are:</i> Provincial Roads Maintenance grant (previously IGP) EPWP Incentive Grant for Provinces Transport Disaster Management grant	4,779,746	2,581,759	5,358	2,192,595	34	1,236,648 102,415	
3	Transport Operations <i>To plan, regulate and facilitate the provision of integrated land transport services through co-ordination and co-operation with national planning authorities, non-governmental organisations (NGOs) and the private sector to enhance the mobility of all communities, especially those without or with limited access, and to implement road safety education and awareness programmes. of which conditional grant is:</i> Public Transport Operations Grant	915,888	105,139	810,473	276		773,473	
4	Transport Regulation <i>To ensure the provision of a safe road environment through the regulation of traffic on public infrastructure, law enforcement and the registration and licensing of vehicles and drivers.</i>	609,209	586,631	550	21,976	52		
5	Community Based Programme <i>To direct and manage the implementation of programmes and strategies that lead to the development and empowerment of communities. of which conditional grant is:</i> EPWP Incentive Grant for Provinces	74,131	73,743		385	3	15,000	

## KWAZULU-NATAL ADJUSTMENTS APPROPRIATION ACT, 2011

## Act No. 7 of 2011

(Schedule)

Vote	Description	Total	Details of appropriated amounts				Amounts specifically and exclusively appropriated
			Current Payments	Transfers and subsidies	Payments for capital assets	Payments for financial assets	
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
13	<b>Social Development</b> <i>To promote developmental social welfare services and community development to people of KZN in partnership with stakeholders.</i>	1,952,956	1,126,427	618,183	208,346		53,207
1	Administration ..... <i>To provide overall strategic management and support services to the department, political and legislative interface between government, civil society and all relevant stakeholders, address policy interpretation and the strategic direction of the department and provide support with regard to corporate management, human resource management, logistics, communication, finance, and legal services, etc.</i>	373,618	346,291	4,696	22,631		
2	Social Welfare Services..... <i>To provide developmental social welfare services, including services for children, families, older persons, victims of crime and violence, people infected and affected by HIV and AIDS and people with disabilities, as well as in the fields of substance abuse and social crime prevention.</i> <i>of which conditional grant is:</i> Social Sector EPWP Incentive Grant for Provinces <i>of which specific allocation is:</i> Existing infrastructure assets and maintenance	1,415,905	701,051	588,834	126,020		4,494 48,713
3	Development and Research..... <i>To provide development and research services which will in turn provide sustainable development programmes which will enable the poorest of the poor to attain a level of self-reliance.</i>	163,433	79,085	24,653	59,695		
14	<b>Public Works</b> <i>To lead in infrastructure development and property management in KwaZulu-Natal.</i>	1,267,970	593,055	568,634	106,281		607,994
1	Administration ..... <i>To provide strategic leadership and management support to the Member of the Executive Council, to build a positive corporate culture, to render support and advice in terms of human resource practices, all legal matters, security and logistics and effective communication and information management systems, render sound financial management services and risk management.</i>	268,032	237,148	2,560	28,324		
2	Real Estate..... <i>To provide and facilitate the provision of accommodation and management services to clients, achieve optimal utilisation of state fixed assets, improve integrated service delivery, policy development and monitoring and evaluation, as well as leasing of buildings and land evaluations.</i> <i>of which conditional grant is:</i> Devolution of Property Rate Funds Grant to Provinces <i>of which specific allocations are:</i> Government Immovable Asset Management Act (GIAMA) Fixed Asset Register	656,279	91,616	564,327	336		560,880 44,795 2,319
3	Provision of Buildings, Structures and Equipment..... <i>To provide for the erection and/or acquisition of buildings, structures and engineering works and the maintenance of buildings to client specifications.</i> <i>of which conditional grant is:</i> EPWP Incentive Grant for Provinces	343,659	264,291	1,747	77,621		1,961
15	<b>Arts and Culture</b> <i>To create an environment conducive to the delivery of effective, efficient and sustainable services in arts, culture and tourism fields and provide world-class library and archival services for the people of KwaZulu-Natal.</i>	369,818	231,095	84,608	54,105	10	97,276
1	Administration ..... <i>To provide for effective management and administration of the department and to ensure effective and efficient use of financial and human resources.</i>	82,677	80,450	1,100	1,117	10	
2	Cultural Affairs..... <i>To provide for projects and interventions in the arts, culture and language services and to provide an environment conducive to the celebration, nourishment and growth of these sectors.</i> <i>of which transfer to public entity is:</i> The Playhouse Company <i>of which specific allocation is:</i> Provincialisation of museums	117,012	66,022	35,185	15,805		6,401 10,055
3	Library and Archive Services..... <i>To provide library and information services, as well as archive services.</i> <i>of which conditional grant is:</i> Community Library Services Grant <i>of which specific allocation is:</i> Provincialisation of libraries	170,129	84,623	48,323	37,183		48,971 31,849
16	<b>Sport and Recreation</b> <i>To maximise opportunities through the promotion, development and transformation of sport and recreation programmes to create cohesive and sustainable communities and enhance the quality of life of the citizens of KwaZulu-Natal.</i>	358,333	305,312	28,245	24,776		87,594
1	Administration ..... <i>To provide the overall management of the department.</i>	71,255	66,345	131	4,779		
2	Sport and Recreation..... <i>To promote, develop, administer and fund sport in the Province of KwaZulu-Natal.</i> <i>of which conditional grant is:</i> Mass Sport and Recreation Participation Programme	287,078	238,967	28,114	19,997		87,594
<b>Total</b>		<b>78,318,398</b>	<b>60,770,196</b>	<b>9,772,851</b>	<b>7,761,854</b>	<b>13,497</b>	<b>15,263,279</b>

[Engelse teks deur die Premier geteken]

**KWAZULU-NATAL  
AANSUIWERINGSBEGROTINGS WET, 2011  
(No. 07 van 2011)**

**Goedgekeur op 23-02-2012**

**WET**

**Om veranderinge aan te bring aan die bewilliging van geld uit die Provinsiale Inkomstefonds vir die behoeftes van die Provinsie in die 2010/11 finansiële jaar wat eindig op 31 Maart 2012, en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee verband hou.**

**AANHEF**

**AANGESIEN** artikel 226(2) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1996, bepaal dat geld uit die Provinsiale Inkomstefonds onttrek kan word slegs ingevolge 'n bewilliging deur 'n provinsiale Wet;

**AANGESIEN** die KwaZulu-Natal Begrotingswet, 2011 (Wet Nr. 1 van 2011), voorsiening maak vir die bewilliging van geld uit die Provinsiale Inkomstefonds om aan die vereistes van die Provinsie in die 2011/12 finansiële jaar te voorsien;

**EN AANGESIEN** artikel 31 van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, 1999 (Wet Nr. 1 van 1999), voorsiening maak dat aansuiwerings aangebring kan word aan die bedrae van geld bewillig in 'n Begrotingswet,

**W**ORD DAAR DERHALWE VERORDEN deur die Provinsiale Wetgewer van die Provinsie KwaZulu-Natal, soos volg:—

### **Woordomskeywing**

1. In hierdie Wet, tensy dit uit die samehang anders blyk, beteken enige woord of uitdrukking waaraan daar 'n betekenis geheg is in die KwaZulu-Natal Aansuiweringsbegrotingswet, 2011 (Wet Nr. 1 van 2011), of die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, het die betekenis daaraan geheg in daardie Wette.

“**hierdie Wet**” sluit die Bylae in;

“**voorwaardelike toekennings**” beteken voorwaardelike toekennings aan die provinsie van die nasionale regering se deel van inkomste wat nasionaal ingesamel word, waarvoor voorsiening gemaak en waarvan die doel gespesifiseer word in die jaarlikse Wet op die Verdeling van Inkomste soos verwys in artikel 214(1)(c) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1996;

“**lopende betalings**” beteken enige betaling wat deur 'n departement geklasifiseer of geag word as n bedryfsbetaling ingevolge die *Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format* (September 2009), uitgereik

deur die Nasionale Tesourie ingevolge artikel 73 van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur;

**“betalings vir kapitaalbates”** beteken enige betaling wat deur 'n department geklasifiseer of geag word as 'n betaling van kapitaalbates ooreenkomstig die *Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format* (September 2009) en die *Asset Management Framework* (April 2004, Version 3.3), uitgeruik deur die Nasionale Tesourie ingevolge artikel 76 van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur;

**“betalings vir finansiële bates”** beteken enige betaling wat deur 'n department geklasifiseer of geag word as 'n betaling van finansiële bates ooreenkomstig die *Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format* (September 2009), uitgeruik deur die Nasionale Tesourie ingevolge artikel 76 van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur;

**“Provinsie”** beteken die provinsie van KwaZulu-Natal wat tot stand gebring is ingevolge artikel 103 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1996;

**“Provinsale Wetgewer”** beteken die wetgewer van die Provinsie van KwaZulu-Natal;

**“Wet op Openbare Finansiële Bestuur”** beteken die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, 1999 (Wet Nr. 1 van 1999); en

**“oordragte en subsidies”** beteken enige betaling wat deur 'n department geklasifiseer of geag word as 'n oordrag of subsidie betaling ooreenkomstig die *Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format* (September 2009), uitgeruik deur die Nasionale Tesourie ingevolge artikel 76 van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur.

**Bewilliging van aangesuiwerde bedrae van geld vir die behoeftes van die Provinsie**

2. (1) Aangesuiwerde bewilligings van geld deur die Provinsiale Wetgewer uit die Provinsiale Inkomstefonds vir die behoeftes van die Provinsie in die 2011/12 finansiële jaar, vir begrotingsposte en hoofindelings binne 'n begrotingspos, en veranderinge aan die doelstellings en doelwitte soos uiteengesit, word vir die spesifieke gemelde doeleindes uiteengesit in die Bylae.

(2) Besteding van bewilligings beoog in sub-artikel (1) is onderhewig aan die Wet op Openbare Finansiële Bestuur en artikel 3 van hierdie Wet.

### **Bewilliging aangedui as “spesifiek en uitsluitlik”**

3. Ondanks enige wetsbepaling, mag bewilligings vir 'n begrotingspos of hoofindelings binne 'n begrotingspos wat as “spesifiek en uitsluitlik” in die Skedule aangedui word, slegs vir die aangeduide doel aangewend word en mag dit nie vir enige ander doel aangewend word nie, tensy 'n Wet van die Provinsiale Wetgewer die doel waarvoor dit toegewys is, wysig of verander.

### **Kort titel en inwerkingtreding**

4. Hierdie Wet heet die KwaZulu-Natal Aansuiwerings Begrotingswet, 2011.

## Act No. 7 of 2011

## KWAZULU-NATAL ADJUSTMENTS APPROPRIATION ACT, 2011

(Bylaag)

Pos	Beskrywing	Totaal	Besonderhede van bewilligde bedrae				Bedrae bewilling spesifiek en uitsluitlik
			Lopende Betalings	Oordragte en subsidies	Betalings vir kapitaalbatas	Betalings vir finansiële bates	
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
1	<b>Kantoor van die Premier</b> <i>Om die Premier by te staan met die uitvoering van sy grondwetlike en wetlike pligte deur departementele volmagte professioneel uit te voer, makro-provinsiale en ander transversale kwessies en programme te koördineer en te bevorder, koöperatiewe en goeie regering te bevorder, hoë gehalte beleidsontledings en regsadvies te verskaf, beleid daar te stel deur middel van regulasies, inligting en wetgewing, en ondersteuning van die Uitvoerende Tak met betrekking tot die uitvoering van wette en beleidsrigtings.</i>	491,105	412,304	61,635	17,160	6	70,394
1	Administrasie ..... <i>Om administratiewe steun aan die Premier, as Uitvoerende Gesag, en die Hoof van die Departement te verleen met betrekking tot hulle wetgewende en oorsig funksies en in die bevordering van korporatiewe bestuur.</i>	116,080	112,829	1,241	2,004	6	
2	Institusionele ontwikkeling..... <i>Om dienslewering te verbeter deur middel van kapasiteitsbou en transformasiebestuur.</i> <i>waarvan spesifieke toekenning:</i> Beuse vir onderbevooregde studente wie in matriek gepresteer het	110,249	102,200	7,000	1,049		7,000
3	Beleid en beheer..... <i>Om die ontwikkeling en implementering van provinsiale beleid en strategieë te initieer om 'n gekoördineerde benadering ten opsigte van volhoubare provinsiale groei en ontwikkeling te bereik.</i> <i>waarvan oordragte aan openbare entiteite:</i> KwaZulu-Natal Dobbelaar Amafa aKwaZulu-Natali <i>waarvan spesifieke toekenning ten opsigte van</i> Jeug ambassadeurs Lungisisa Indlela Village (LIV) weeshuis	264,776	197,275	53,394	14,107		17,337 24,057 22,000 12,000
2	<b>Provinsiale Wetgewer</b> <i>Om 'n wetgewende omgewing te skep wat reageer op die behoeftes van die mense van KwaZulu-Natal, en om die algemene verhoging van lewensgehalte te bevorder deur die gebruik van beskikbare hulpbronne te monitor.</i>	332,736	235,379	75,467	21,890		30,000
1	Administrasie ..... <i>Om die algehele bestuur van die Provinsiale Wetgewer te behartig.</i>	142,872	120,070	912	21,890		
2	Parlementêre Dienste..... <i>Om administratiewe en logistieke steun aan lede van die Provinsiale Wetgewer te verleen.</i>	59,578	59,578				
3	Geriewe vir Lede en Politieke Partye ..... <i>Om administratiewe ondersteuning aan die ampsdraers en ander lede van die Wetgewer te verskaf ten opsigte van geriewe en voordele.</i> <i>waarvan spesifieke toekennings:</i> Politieke Partye Fonds	130,286	55,731	74,555			30,000
3	<b>Landbou, Omgewingsake en Landelike Ontwikkeling</b> <i>Om kwaliteit landbou, veeartsnykundige, omgewings-en bewaringsdienste te lewer aan die inwoners van KwaZulu-Natal, in samewerking met sy vennote en gemeenskappe.</i>	2,481,989	1,585,419	650,562	246,008		767,225
1	Administrasie ..... <i>Om die lynfunksiekomponente van die departement in die bereiking van hul doelwitte te ondersteun.</i>	276,776	236,787	1,851	38,138		
2	Landbou-ontwikkelingsdienste..... <i>Om die provinsie se gemeenskappe te betrek, te bemagtig en transformeer om deel te neem in volhoubare landbou en die omgewing praktyke ten einde ekonomiese ontwikkeling en voedselsekureit in die provinsie te verseker.</i> <i>waarvan voorwaardelike toekennings:</i> Grondbewaring toekenning Omvattende Landbou Ondersteuningsprogram Ilima/Letsema Projekte <i>waarvan oordrag aan provinsiale staatsbesigheidsonderneming:</i> Mjindi Farming (Edms) Bpk	1,483,213	1,125,401	151,974	205,838		9,720 164,691 60,000 33,181
3	Omgewingsbestuur..... <i>Om doeltreffende nakoming en beheer ten opsigte van omgewingsbestuur te verseker.</i> <i>waarvan voorwaardelike toekennings:</i> Uitgebreide Publieke Werke Program (UPWP) aansparingstoekenning	226,693	223,231	1,430	2,032		8,316
4	Bewaring..... <i>Om voorsiening te maak vir oordragbetalings aan verskeie instellings in die provinsie.</i> <i>waarvan oordragte aan openbare entiteit:</i> Ezemvelo KZN Wildlife	495,307		495,307			491,317



## KWAZULU-NATAL ADJUSTMENTS APPROPRIATION ACT, 2011

## Act No. 7 of 2011

(Bylaag)

Pos	Beskrywing	Totaal	Besonderhede van bewilligde bedrae				Bedrae bewilliging spesifiek en uitsluitlik
			Lopende Betalings	Oordragte en subsidies	Betalings vir kapitaalbates	Betalings vir finansiële bates	
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
4	<b>Ekonomiese Ontwikkeling en Toerisme</b> <i>Om strategieë te formuleer en te implementeer met die oog op die skepping van 'n omgewing wat volhoubare ekonomiese ontwikkeling in KwaZulu-Natal bevorder.</i>	1,577,558	546,220	1,027,423	3,915		912,031
1	Administrasie..... <i>Om voorsiening te maak vir die algehele bestuur van die departement en om 'n ondersteuningsdiens aan ander programme te lewer ten opsigte van oorbruggende funksies.</i>	213,100	210,649	160	2,291		
2	Geïntegreerde Ekonomiese Ontwikkelingsdienste..... <i>Om strategiese leiding, rigting en koördinasie van ekonomiese bemagtigingsinisiatiewe in die provinsie te verskaf.</i> waaraan oordrag aan provinsiale staatsbesigheidsonderneming: Ithala Ontwikkelingsfinansies Korp (Ithala) - Groeifond Ithala Ontwikkelingsfinansies Korp (Ithala) - Besigheid Ontwikkelings Fonds waaraan voorwaardelike toekennings: Uitgebreide Publieke Werke Program (UPWP) aansporingstoekenning	421,226	172,479	248,130	617		72,510 174,300 536
3	Handel- en Nywerheidsontwikkeling..... <i>Om ekonomiese groei te stimuleer deur industriële ontwikkeling, handel en belegging te bevorder.</i> waaraan spesifieke toekennings: Dube Handelshawe Richardsbaai Industriële Ontwikkelingsone Landbou-besigheid Ontwikkelings Agentskap (AOA) KwaZulu-Natal Haaierraad KwaZulu-Natal Toerisme Gesag	867,057	87,852	779,083	122		448,334 59,636 26,000 41,334 89,381
4	Besigheidsregulasie en bestuur..... <i>Om 'n regverdige en sosiaal-verantwoordelike besigheidsomgewing tot stand te bring.</i>	57,460	57,040		420		
5	Ekonomiese Beplanning..... <i>Om provinsiale ekonomiese beleid en strategieë te ontwikkel om volgehoue ekonomiese ontwikkeling te bereik en te meet.</i>	18,715	18,200	50	465		
5	<b>Onderwys</b> <i>Om geleentheid vir toegang tot gehalte onderwys vir almal in die provinsie te voorsien wat hulle posisie sal verbeter en 'n bydra lewer tot die bevordering van demokratiese waardes in KwaZulu-Natal.</i>	33,227,001	28,435,879	2,311,572	2,479,550		3,210,108
1	Administrasie..... <i>Om voorsiening te maak vir die Uitvoerende Owerheid en die algehele bestuur van die departement.</i>	1,460,291	1,262,908	26,488	170,895		
2	Openbare Gewone Onderwys..... <i>Om openbare gewone skoolonderwys in die provinsie te voorsien.</i> waaraan voorwaardelike toekennings: Onderwys Infrastruktuurtoekenning (vroëer IGP) Nasionale Skoolvoedingsprogram Tegniese Sekondêre Skool Herkapitaliseringstoekenning MIV en VICS (Lewensvaardigheid opvoeding) Dinaledi Skole toekenning Uitgebreide Publieke Werke Program (UPWP) aansporingstoekenning	28,338,360	25,249,630	1,502,997	1,585,733		1,175,956 1,172,082 38,563 45,114 12,320 536
3	Onafhanklike Skoolsubsidies..... <i>Om onafhanklike skole te ondersteun ingevolge die Suid-Afrikaans Skolewet.</i>	63,357		63,357			
4	Openbare Spesiale Skoolonderwys..... <i>Om verpligtende openbare onderwys in spesiale skole te voorsien ingevolge die Suid-Afrikaanse Skolewet en Witskrif 6 van Inklusiewe Onderwys.</i>	1,036,645	489,532	126,705	420,408		
5	Verdere Onderwys en Opleiding..... <i>Om Verdere Onderwys en Opleiding (VOO) by openbare VOO-kolleges te verskaf in ooreenstemming met die Wet op Verdere Onderwys en Opleiding.</i> waaraan voorwaardelike toekenning: VOO Kollege Sektor toekenning	776,382	231,542	544,840			765,537
6	Volwasse Basiese Onderwys en Opleiding..... <i>Om aan volwassenes die geleentheid te bied om hul vlak van geletterdheid en gesyferdheid te verbeter ingevolge die Wet op Volwasse Basiese Onderwys en Opleiding.</i>	157,024	155,422	25	1,577		
7	Kleinkindontwikkeling..... <i>Om Kleinkindonderwys (KO) vir Graad R en vroëer vlake te voorsien.</i>	686,720	380,938	28,216	277,566		
8	Ondersteuning en Verwante Dienste..... <i>Om eksamen ondersteuningsdienste aan leerders in die betrokke grade te verleen, en om deur middel van gehalteversekering gehalte onderwys te voorsien.</i>	708,222	665,907	18,944	23,371		
6	<b>Provinsiale Tesourie</b> <i>Om regverdige hulpbron toekennings vir die Provinsie van KwaZulu-Natal te verseker, analiseer en monitor regering (provinsiaal, plaaslik, insluitende hul publieke entiteite) inkomste en uitgawe, en stel behoedsame finansiële bestuur en goeie beheer.</i>	510,024	461,957	40,688	7,158	221	
1	Administrasie..... <i>Om ondersteuningsdienste aan die Minister en departement te verskaf.</i>	93,861	91,836	350	1,675		
2	Fiskale Hulpbronbestuur..... <i>Om die fiskale hulpbronne van die provinsiale en plaaslike regering doeltreffend te bestuur en te monitor.</i>	60,236	59,573		534	129	
3	Finansiële Bestuur..... <i>Om die doeltreffende en effektiewe bestuur van fisiese en finansiële bates vir die provinsie en plaaslike regering te verseker.</i>	213,595	207,945	1,300	4,258	92	
4	Interne Oudit..... <i>Om doeltreffende risikobestuurstrategieë en bestuur te ontwikkel, om suksesvolle kliënteverhoudinge te bou en in stand te hou, om kennis te ontwikkel deur 'n leerkultuur te skep, en om die grondslag vir voortrefflikheid te lê om die KZN Provinsiale Reaerina in staat te stel om sv doelwitte te bereik.</i>	96,270	95,579		691		
5	Groei- en Ontwikkeling.....	46,062	7,024	39,038			

Act No. 7 of 2011

KWAZULU-NATAL ADJUSTMENTS APPROPRIATION ACT, 2011

(Bylaag)

Pos	Beskrywing	Totaal	Besonderhede van bewilligde bedrae				Bedrae bewilliging spesifiek en uitsluitlik
			Lopende Betalings	Oordragte en subsidies	Betalings vir kapitaalbates	Betalings vir finansiële bates	
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
	<i>Om voorsiening te maak vir spesiale projekte soos goegekeur deur die Provinsiale Uitvoerende Raad.</i>						

## KWAZULU-NATAL ADJUSTMENTS APPROPRIATION ACT, 2011

## Act No. 7 of 2011

## (Bylaag)

Pos	Beskrywing	Totaal	Besonderhede van bewilligde bedrae				Bedrae bewilling spesifiek en uitsluitlik
			Lopende Betalings	Oordragte en subsidies	Betalings vir kapitaalbates	Betalings vir finansiële bates	
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
7	<b>Gesondheid</b> <i>Om 'n volhoubare, gekoördineerde, volledige en geïntegreerde gesondheidstelsel vir alle vlakke van sorg te ontwikkel, gebaseer op die primêre gesondheidsorgbenadering deur middel van die Distrikgesondheidstelsel.</i>	24,669,096	21,847,905	529,433	2,291,664	94	4,516,507
1	Administrasie <i>Om algehele strategiese leierskap, koördinasie en beheer van aktiwiteite, om 'n optimale gesondheidsvlak van alle gemeenskappe in die provinsie te bereik, asook die administrasie van die departement volgens goedgekeurde bestuursbeginsels te behartig.</i>	378,202	349,739	1,538	26,884	41	
2	Distrikgesondheidsdienste <i>Om primêre gesondheids- en distrikhospitaaldienste te lewer, waarvan voorwaardelike toekennings:</i> Opleiding en Ontwikkeling van Professionele gesondheidswerkers Forensiese Patologiese Dienste Omvattende MIV en VIGS-toekenning UPWP Toekenning for Maatskaplike Sektor	10,900,160	10,275,918	350,004	274,200	38	
			8,195				8,195
			133,229	12	192		133,433
			1,896,797	10,515			1,907,312
			25,775				25,775
3	Nood- Mediese Dienste <i>Om voor-hospitaal se nood mediese dienste te verskaf, insluitend verplasing tussende hospitale en beplande pasiëntvervoer.</i>	1,035,427	864,147	2,504	168,776		
4	Provinsiale Hospitaaldienste <i>Om bereikbare, geskikte en effektiewe hospitaaldienste, sowel as algemene spesialisdiens, insluitend gespesialiseerde rehabilitasiedienste en 'n platform vir die opleiding van spesialiste en navorsing te voorsien, waarvan voorwaardelike toekenning:</i> Opleiding en Ontwikkeling van Professionele Gesondheidswerkers	7,096,305	6,895,024	63,108	138,158	15	
			211,724				211,724
5	Sentrale Hospitaaldienste <i>Om tersiêre gesondheidsdienste te lewer, asook 'n platform vir die opleiding van gesondheidspersoneel te voorsien, waarvan voorwaardelike toekennings</i> Opleiding en Ontwikkeling van Professionele Gesondheidswerkers Nasionale Tersiere Dienste	2,458,428	2,197,498	3,000	257,930		
			24,698		5,300		29,998
			1,103,647		98,184		1,201,831
6	Gesondheidswetenskappe en Opleiding <i>Om voorsiening te maak vir die opleiding van huidige en potensiale gesondheidsdienswerkers.</i>	944,587	836,531	95,308	12,748		
7	Gesondheidsorgondersteuningsdienste <i>Om die voorsiening van farmaseutiese en mediese diverse items aan hospitale, gemeenskaps-gesondheidsentrums, klinieke en plaaslike owerhede te bestuur.</i>	13,971		13,971			
8	Bestuur van Gesondheidsfasiliteite <i>Om voorsiening te maak vir die fasiliteitebestuur van gemeenskapsgesondheidsklinieke en -gesondheidsentrums, distrikhospitale, provinsiale hospitale, sentrale en tersiere hospitale, asook ander geboue en strukture, waarvan voorwaardelike toekennings:</i> Hospitaalvernuwing Forensiese Patologiese Dienste Gesondheids Infrastruktuur toekenning (vroeër IGP) Uitgebreide Publieke Werke Program (UPWP) aansparingstoekenning	1,842,016	429,048		1,412,968		
			39,657		571,994		611,651
					28,117		28,117
					358,471		358,471
			536				536
8	<b>Menslike Nedersettings</b> <i>Om 'n bemagtigende omgewing vir die ontwikkeling van volhoubare menslike nedersettings, in samewerking met belanghebbendes, die kwaliteit van lewe vir almal in KwaZulu-Natal te verbeter.</i>	3,084,991	369,866	2,692,540	13,282	9,303	2,770,407
1	Administrasie <i>Om knelpunt te identifiseer en te elimineer, sowel as die voortdurende verbetering van die vloei van finansiële, administratiewe en bestuursinligting.</i>	126,132	113,454	705	2,670	9,303	
2	Behuisingsbehoefte, navorsing en beplanning <i>Om die behuisingsagterstand in die provinsie na te vors en te kwantifiseer, en om die toepaslike tegnologie in die behuisingsleweringsproses te identifiseer en om te verseker dat alle belanghebbendes betrokke is by die deurlopende evaluering van behuisingslewerings stelsels en die verbetering daarvan.</i>	24,157	22,657	-	1,500		
3	Behuisingsontwikkeling implementering, beplanning en doelwitte <i>Om effektiewe en doeltreffende behuisingslewerings te bevorder, waarvan voorwaardelike toekennings:</i> Menslike vestigingsontwikkeling toekenning Behuisings Ramp Verligtings toekenning Uitgebreide Publieke Werke Program (UPWP) aansparingstoekenning	2,686,540	136,319	2,541,186	9,035		
			80,204	2,509,149	5,606		2,594,959
			536	31,140			536
4	Behuising Batebestuur, Eiendomsbestuur <i>Om voorraad van die voormalige Natsale Provinsiale Administrasie en Eie Sake te bestuur, waarvan voorwaardelike toekennings:</i> Menslike Nedersettings Ontwikkelings toekenning	248,162	97,436	150,649	77		
			26,417	148,495			174,912
9	<b>Gemeenskapveiligheid en Skakeling</b> <i>Om die leidinggewende agentskap te wees rakende die bestuur van gemeenskapveiligheidsinisiatiewe ten einde 'n misdaadvrye KwaZulu-Natal te verseker.</i>	150,139	147,791	474	1,874		
1	Administrasie <i>Om strategiese leiding en ondersteuning, administratiewe, finansiële, uitvoerende en regsondersteuning en menslike hulpbrondienste te verskaf.</i>	39,419	38,431	153	835		
2	Burgerlike Oorsig <i>Om navorsing te onderneem ten opsigte van sosiale misdaad aangeleenthede, en om beleid te evalueer. Ook, om 'n toesighoudende funksie oor die SAPD en die Metro Polisie te onderneem.</i>	21,028	20,883	31	114		
3	Misdaadvoorkoming en Gemeenskaps Polisie Verhouing <i>Om die ko-ordineering van sosiale misdaad voorkomings projekte te bewerkstellig en goeie verhoudings met gemeenskappe te bevestig.</i>	89,692	88,477	290	925		

## Act No. 7 of 2011

## KWAZULU-NATAL ADJUSTMENTS APPROPRIATION ACT, 2011

## (Bylaag)

Pos	Beskrywing	Totaal	Besonderhede van bewilligde bedrae				Bedrae bewilliging spesifiek en uitsluitlik
			Lopende Betalings	Oordragte en subsidies	Betalings vir kapitaalbates	Betalings vir finansiële bates	
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
10	<b>Die Koninklike Huishouding</b> <i>Om 'n volhoubare en bevorderlike omgewing vir die Zulu-monarg te skep ten einde sy rol te vervul en sy pligte na te kom.</i>	60,643	35,008	12,218	9,650	3,767	13,000
1	Ondersteuningsdienste - Sy Majesteit die Koning..... <i>Om die algehele bestuur te behartig, met inbegrip van die lewering van administratiewe, finansiële en uitvoerende steun en die verskaffing van regs- en menslike hulpbrondienste aan die departement. waarvan spesifieke toekenning: Ontwikkelings befondsing vir die Koninklike trust</i>	44,955	28,378	12,130	680	3,767	5,000
2	Koninklike Huishoudings Beplanning en Ontwikkeling..... <i>Om voorsiening te maak vir die algehele infrastruktuurontwerp en instandhouding van die koninklike wonings. waarvan spesifieke toekenning: Opknapping en verbetering aan die Koninklike huishoudings</i>	12,029	2,986	73	8,970		8,000
3	Sy Majesteit, die Koning, se Plase..... <i>Om die kommersiële lewensvatbaarheid en gewoontereg relevansie van die plase te verseker dat hulle in staat is om by te dra tot die velgting van armoede en ander verantwoordikhede van sy Majesteit die Koning in sy rol as voog en beskermmer van die kwesbare</i>	3,659	3,644	15			
11	<b>Ko-operatiewe Bestuur en Tradisionele Sake</b> <i>Om mensgesentreerde, verantwoordbare en lewensvatbare plaaslike bestuur te bevorder wat op dienslewering fokus en wat aan die behoeftes van gemeenskappe voldoen.</i>	1,155,995	853,250	246,937	55,808		
1	Administration..... <i>Om korporatiewe and finansiële ondersteuningsdienste aan die departement, sowel as die kantoor van die Minister te voorsien.</i>	203,465	183,315	5,526	14,624		
2	Plaaslike Bestuur..... <i>Om 'n institusionele, administratiewe en finansiële munisipale raamwerk te implementeer, en om 'n munisipale infrastruktuurraamwerk te voorsien.</i>	256,851	226,943	28,581	1,327		
3	Ontwikkeling en Beplanning..... <i>Om goed ingeligte geïntegreerde beplanning en ontwikkeling in die provinsie te bevorder.</i>	270,527	78,237	191,458	832		
4	Tradisionele en Institusionele Bestuur..... <i>Om die vermoë van tradisionele owerhede/rade te verhoog en te ondersteun.</i>	215,691	203,388	455	11,848		
5	Stedelike en Landelike Ontwikkeling..... <i>Om stedelike en ladelike ontwikkeling te bevorder deur gekodineerde dienslewering en synergistiese vernootskape met die oog op die hanteering van die uitdaagings van armoede, werkskepping en onder-ontwikkeling</i>	146,711	99,383	20,917	26,411		
6	Stelsels en Institusionele Ontwikkeling..... <i>Om 'n omvattende kapasiteitsboustrategie vir die departement te ontwerp en te implementeer, asook om besigheidseenhede vir monitering, evaluering en eksterne kommunikasie te skep om transformasie van munisipale en tradisionele institusies te bevorder.</i>	62,750	61,984		766		
12	<b>Vervoer</b> <i>Om die publiek met 'n pad vervoer stelsel wat veilig, geïntegreerd, gereguleer, bekostigbaar en toeganklik is, te voorsien.</i>	6,628,044	3,583,329	824,232	2,220,387	96	2,157,272
1	Administrasie..... <i>Om die departement van strategiese beplanning, finansiële bestuur en korporatiewe steundienste te voorsien, ten einde te verseker dat dit sy mandaat in 'n geïntegreerde, doeltreffende, effektiewe en volhoubare wyse na kom.</i>	249,070	236,057	7,851	5,155	7	
2	Vervoer Infrastruktuur..... <i>Om toegang tot die veilige en bekostigbare beweging van mense, goedere en dienste te bevorder deur die lewering en onderhoud van vervoer infrastruktuur wat volhoubaar, geïntegreerd en omgewing sensitief is, en wat sosiale bemagtiging en ekonomiese groei ondersteun. waarvan voorwaardelike toekennings: Provinsiale Padonderhoud toekenning (vroëer IGP) Uitgebreide Publieke Werke Program (UPWP) aansparingstoekenning Vervoer Ramp Bestuurstoekenning</i>	4,779,746	2,581,759	5,358	2,192,595	34	1,236,648 102,415 29,736
3	Vervoer Begryphede..... <i>Om die voorsiening van geïntegreerde land vervoer dienste te beplan, reguleer en bewerkstellig deur ko-ordinasie en samewerking met nasionale beplannings owerhede, nie-regeringsorganisasies (NROs) en die privaatsektor om die beweging van alle gemeenskappe te bevorder, veral die sonder of met beperkte toegang, en om verkeersveiligheid te bevorder en bewusmaking programme te implementeer waarvan voorwaardelike toekenning: Openbare Vervoer bedrywighede toekenning</i>	915,888	105,139	810,473	276		773,473
4	Vervoer Regulasie..... <i>Om die voorsiening van 'n veilige pad omgewing te verseker deur die regulasie van verkeer op publieke infrastruktuur, wetstoepassing en die registrasie en lisensiering van voertuie en bestuurders.</i>	609,209	586,631	550	21,976	52	
5	Gemeenskappegebaseerdeprogram..... <i>Om die implementering van programme en strategieë, wat lei tot die ontwikkeling en bemagtiging van gemeenskappe, te lei en bestuur. waarvan voorwaardelike toekenning: Uitgebreide Publieke Werke Program (UPWP) aansparingstoekenning</i>	74,131	73,743		385	3	15,000

## KWAZULU-NATAL ADJUSTMENTS APPROPRIATION ACT, 2011

## Act No. 7 of 2011

(Bylaag)

Pos	Beskrywing	Totaal	Besonderhede van bewilligde bedrae				Bedrae bewilliging spesifiek en uitsluitlik
			Lopende Betalings	Oordragte en subsidies	Betalings vir kapitaalbates	Betalings vir finansiële bates	
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
<b>13</b>	<b>Maatskaplike Ontwikkeling</b> <i>Om ontwikkelingsgerigte maatskaplike welsynsdienste en gemeenskapsontwikkeling aan mense van KZN in vennootskap met belanghebbendes te bevorder.</i>	<b>1,952,956</b>	<b>1,126,427</b>	<b>618,183</b>	<b>208,346</b>		<b>53,207</b>
1	Administrasie..... <i>Om algehele strategiese bestuur en ondersteuningsdienste aan die departement, politieke en wetgewende tussenvoering tussen staat, siviele gemeenskap en alle relevante belanghebbendes, om beleidsinterpretasie en die strategiese rigting van die departement te voorsien, en om ondersteuning ten opsigte van korporatiewe bestuur, menslike hulpbron bestuur, logistiek, kommunikasie, finansies en reasdienste ens te verskaf</i>	373,618	346,291	4,696	22,631		
2	Maatskaplike Welsynsdienste..... <i>Om ontwikkelings-maatskaplike welsynsdienste en sosiale verligting te voorsien aan kinders, gesinne, bejaardes, slagoffers van misdaad en mishandeling, mense geaffekteer deur MIV en VIGS, gestremdes, asook op die terrein van dwelmmisbruik en maatskaplike misdaadvoorkoming, waarvan voorwaardelike toekenning: UPWP Toekenning van Maatskaplike Sektor waarvan spesifieke toekenning: Bestaande infrastruktuur bates en onderhoud</i>	1,415,905	701,051	588,834	126,020		4,494
3	Ontwikkeling en Navorsing..... <i>Om volhoubare ontwikkelingsprogramme te voorsien, wat geleikende individue, huishoudings en gemeenskappe in staat sal stel om uitgebreide toegang tot dienste en geleenthede vir volhoubare lewensbestaan, te bekom.</i>	163,433	79,085	24,653	59,695		48,713
<b>14</b>	<b>Publieke Werke</b> <i>Om te lei in infrastruktuurontwikkeling en eiendomsbestuur in KwaZulu-Natal.</i>	<b>1,267,970</b>	<b>593,055</b>	<b>568,634</b>	<b>106,281</b>		<b>565,699</b>
1	Administrasie..... <i>Om strategiese leierskap en bestuur ondersteuning te verskaf aan die Lid van die Uitvoerende Raad, 'n posiewe korporatiewe kultuur te bou, ondersteuning en advies in terme van menslike hulpbron praktyke, alle wetlike sake, sekuriteit en logistiek en effektiewe kommunikasie en inligting beheer stelsels te verskaf, en om gesonde finansiële bestuurdienste en risikobestuur te lewer.</i>	268,032	237,148	2,560	28,324		
2	Eiendom..... <i>Om die voorsiening van akkommodasie en bestuursdienste aan kliente te verskaf en te fasiliteer, optimale gebruik van staat vasteeiendom te bereik, geïntegreerde dienslewering, beleidsontwikkeling en monitering en evaluering, asook die uitvoering van behoue en grondwaarde-eiens te verhef waarvan voorwaardelike toekenning: Oordrag van Grondbelasting Fondstoekenning aan provinsies waarvan spesifieke toekenning: Regering Vaste Bate Bestuursplan Wet Vaste Bate Register</i>	656,279	91,616	564,327	336		518,585
3	Voorsiening van Geboue, Strukture en Toerusting..... <i>Om vir die bou en/of aanskaffing van geboue, strukture en ingenieurstoerusting, asook die instandhouding van geboue volgens kliëntsensitiewe voorsiening te maak, waarvan voorwaardelike toekenning: Uitgebreide Publieke Werke Program (UPWP) aansparingstoekenning</i>	343,659	264,291	1,747	77,621		44,795 2,319
<b>15</b>	<b>Kuns en Kultuur</b> <i>Om 'n omgewing, bevorderlik tot die voorsiening van effektiewe, doeltreffende en volhoubare dienste in kuns, kultuur en toerisme te skep en wêreldklas biblioteek en argiefdienste aan die mense van KwaZulu-Natal te verskaf.</i>	<b>369,818</b>	<b>231,095</b>	<b>84,608</b>	<b>54,105</b>	<b>10</b>	<b>97,276</b>
1	Administrasie..... <i>Om effektiewe bestuur en administrasie van die departement te behartig en om effektiewe en doeltreffende gebruik van finansiële en menslike hulpbronne te verseker.</i>	82,677	80,450	1,100	1,117	10	
2	Kulturele Aangeleenthede..... <i>Om vir projekte en tussentredes in kuns, kultuur en taaldienste te voorsien en 'n omgewing bevorderlik tot die viering, opbou en ontwikkeling van hierdie sektore te skep, waarvan oordragte aan openbare entiteite: The Playhouse Company waarvan spesifieke toekenning: Provinsialisasie van museums</i>	117,012	66,022	35,185	15,805		6,401 10,055
3	Biblioteek- en Argiefdienste..... <i>Om biblioteek en informasiedienste, asook argiefdienste te voorsien, waarvan voorwaardelike toekenning: Biblioteekdienste waarvan spesifieke toekenning: Provinsialisasie van biblioteeke</i>	170,129	84,623	48,323	37,183		46,971 31,849
<b>16</b>	<b>Sport en Ontspanning</b> <i>Om geleenthede te maksimaliseer deur die bevordering, ontwikkeling en transformasie van Sport en Ontspanning programme om geïntegreerde en volhoubare gemeenskappe te vestig en bevorder die lewensgehalte van die inwoners van KwaZulu-Natal.</i>	<b>358,333</b>	<b>305,312</b>	<b>28,245</b>	<b>24,776</b>		<b>87,594</b>
1	Administrasie..... <i>Om die algehele bestuur van die departement te behartig.</i>	71,255	66,345	131	4,779		
2	Sport en ontspanning..... <i>Om sport in die provinsie van Natal te bevorder, ontwikkel, administreeer en te befonds, waarvan spesifieke toekenning: Deelname aan Massa Sport en Ontspanning</i>	287,078	238,967	28,114	19,997		87,594
<b>Total</b>		<b>78,318,398</b>	<b>60,770,196</b>	<b>9,772,851</b>	<b>7,761,854</b>	<b>13,497</b>	<b>15,250,720</b>

[Umbhalo weSingisi unyathelwe nguNdunankulu]

**UMTHETHO WAKWAZULU-NATALI  
WESABELOZIMALI MAPHAKATHI  
NONYAKAMALI, 2011**

(Umthetho Na. 07 ka 2011)

Uvunywe mhlaka 23-02-2012

**UMTHETHO**

**Ukuhlinzekela ukwabiwa kwezimali maphakathi nonyakamali esiKhwameni Semali Yesifundazwe ngokwezidingo zesiFundazwe onyakeni wezimali ka-2010/11 ophela mhla zingama-31 kuNdasa 2012 kanye nokuhlinzekela ezinye izindaba eziphathelene nakho.**

**ISANDULELO**

**NAKUBA** isigaba 226(2) soMthethosisekelo WeRiphabhliki YaseNingizimu Afrika ka-1996 uhlizekela ukuba imali ikhishwe esiKhwameni Semali Yesifundazwe kuphela ngokuhambisana nokwabiwa kwezimali ngoMthetho oshaywe iPhalamende lesiFundazwe;

**NAKUBA** uMthetho wokwabiwa kwezimali, ka-2012 (uMthetho wokuqala ka-2011) uhlinzekela ukwabiwa kwezimali esiKhwameni Semali Yesifundazwe ukuhlinzekela izidingo zesifundazwe zonyakamali ka-2011/12;

**NAKUBA FUTHI** isigaba 26 soMthetho Wokuphathwa Kwezimali Zomphakathi, ka-1999 (uMthetho No.1 ka-1999) uhlinzekela ukuthi izinguquko zingenziwa ezimalini ezabiwe ngokoMthetho Wokwabiwa kweZimali ;

**MAKUMISWE UMTHETHO** yiPhalamende lesiFundazwe saKwaZulu-Natali kanje :-

#### **Izincazelo**

1. Kulo Mthetho, ngaphandle uma ingqikithi isho okunye, noma yiliphi igama noma ibinza lamagama elinikezwe incazelo kuMthetho wesiFundazwe saKwaZulu-Natali Wokwabiwa Kwezimali wonyaka-2011 (uMthetho wokuqala ka-2011) noma kuMthetho Wokuphathwa Kwezimali Zomphakathi lithatha leyo ncazelo elinikezwe yona kuleyoMthetho futhi –

“**uMthetho**” uhlanganisa iSheduli;

“**uxhasomali olunemibandela**” kusho izabelo ezinikezwa izifundazwe, ohulumeni basekhaya noma omasipala oluvela esikhwameni semali sikhulumeni kazwelonke, oluhlinzekelwe esigabeni 214(1)(c) soMthethosisekelo WeRiphabhliki YaseNingizimu Afrika, ka-1996.

“**izinkokhelo zamanje**” kusho noma yiziphi izinkokhelo ezenziwa umnyango ezichazwe njengezinkokhelo zamanje ngokwemogomo yokwethulwa kwe-format yokubikwa kwezimali ngokomnotho (kuMandulo ka-2009) ekhishwe

nguMphathizimali kaZwelonke ngaphansi kwesigaba sama-76 soMthetho wokuPhathwa kweZimali zikaHulumeni.

**“izinkokhelo zempahla”** kusho noma yiziphi izinkokhelo ezenziwa umnyango ezichazwe njengezinkokhelo zempahla ngokoMhlahlandlela yokwethulwa koHlelo Lokubika Ngezimali (kuMandulo ka-2009) kanye noHlaka Lokuphathwa Kwempahla (*“Asset Management Framework”*) (kuMbaso wonyaka we-2004, Isihumusho sesi-3.3), ekhishwe uMgcinimafa Kazwelonke ngaphansi kwesigaba 76 soMthetho Wokuphathwa Kwezimali Zikahulumeni;

**“izinkokhelo zezimpahla zezimali”** kusho noma yiziphi izinkokhelo ezenziwa umnyango ezichazwe njengezinkokhelo zezimpahla zezimali ngokwemogomo yokwethulwa kwe-format yokubikwa kwezimali ngokomnotho (kuMandulo ka-2009) ekhishwe nguMphathizimali kaZwelonke ngaphansi kwesigaba sama-76 soMthetho wokuPhathwa kweZimali zikaHulumeni.

**“IsiFundazwe”** kusho isifundazwe saKwaZulu-Natali esasungulwa ngokwesigaba 103 soMthethosisekelo weRiphabhlikhi yaseNingizimu Afrika, wonyaka we-1996;

**“IsiShayamthetho Sesifundazwe”** kusho isishayamthetho sesiFundazwe saKwaZulu-Natali

**“uMthetho Wokuphathwa Kwezimali Zomphakathi”** kusho uMthetho Wokuphathwa Kwezimali Zomphakathi, ka-1999 ( uMthetho No. 1 ka-1999); futhi

**“izinkokhelo ezidlulisiwe nemixhaso”** kusho noma yiziphi izinkokhelo ezenziwa umnyango ezichazwe njengezinkokhelo ezidlulisiwe nemixhaso ngokwemogomo yokwethulwa kwe-format yokubikwa kwezimali ngokomnotho (kuMandulo ka-2009) ekhishwe nguMphathizimali kaZwelonke ngaphansi kwesigaba sama-76 soMthetho wokuPhathwa kweZimali zikaHulumeni. Lokhu



kusho noma yiziphi izinkokhelo ezenziwa ngumnyango wesifundazwe kwenye ingxenye kahulumeni kumbe kunoma yimuphi omunye umuntu, umnyango ongatholi lutho kuye olunenani elifanayo, futhi kuhlanganisa ukukhokhelwa kwezibonelelo ezikhishwa ngenxa yezimo ezithile;

### **Ukwabiwa kwezimali ngezidingo zesiFundazwe**

2. (1) Ukwabiwa kwezimali maphakathi nonyakamali yiPhalamende Lesifundazwe esiKhwameni Semali Yesifundazwe ukuze kubhekwe izidingo zikahulumeni onyakeni wezimali ka-2010/11, kumavoti ehlukene nezingxenye zamavoti, kanye nezinguquko ngokwezinhloso ezibaluliwe, kuchaziwe kwiSheduli.

(2) Ukusetshenziswa kwezimali ezabiwe ngokwesigaba sokuqala kumele kuhambisane noMthetho Wokuphathwa Kwezimali Zomphakathi kanye nesigaba 3 salo Mthetho.

### **Ukwabiwa kwezimali okubalulwe ngokukhethekileyo**

3. Ngaphezu kwezinhlinzeko zanoma yimuphi umthetho, izimali ezabelwe ivoti noma izingxenye/izigaba zevoti ezibalulwe ngokukhethekileyo, zingasetshenziselwa kuphela inhloso ebaluliwe futhi azikwazi ukusetshenziselwa enye inhloso, ngaphandle uma uMthetho wePhalamende Lesifundazwe uchibiyela noma uguqula inhloso ezazatshelwe yona.

### **Isihloko Esifushane nokuqala ukusebenza**

4. Lo Mthetho uzokwaziwa ngoMthetho WaKwaZulu-Natali Wokwabiwa Kwezimali Maphakathi noNyakamali ka-2011.

Act No. 7 of 2011

KWAZULU-NATAL ADJUSTMENTS APPROPRIATION ACT, 2011

(Schedule)							
iVoti	Incazelo	Sekukonke	Imininingwane yemali eyabiwe				Imali eyabiwe yabalulwa ngokukhethekileyo
			Izinkokhelo zamanje	Izinkokhelo ezidluliswayo nemixhaso	Izinkokhelo zempahla	Izinkokhelo zezimpahla zezimali	
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
1	<b>Ihhovisi likaNdunankulu</b> <i>Ukusiza uNdunankulu ekwenzeni imisebenzi yakhe ebekwe ngumthethosisekelo neminye imithetho ngokuthi kwenziwe ngobungcweti imiyalelo enikezwe iminyango, ukuhlela nokwenza zonke izinhlelo zeSifundazwe, ukukhuthaza ukusebenza ngokubambisana nokubusa kahle, kuhlinzekwe ngocwaningo lwezinqubomgomo oluseqophelelweni eliphezulu kanye nezeluleko zezomthetho, ukwenza izinqubomgomo ezihambisana nemithetho, ulwazi kanye nemithetho, kanye nokweseka uphiko oluphezulu ekwenzeni imithetho nezinqubomgomo.</i>	491,105	412,304	61,635	17,160	6	70,394
	1 Ezokuphatha ..... <i>Ukwenza imisebenzi yokusiza uNdunankulu kanye neNhlolo Yomnyango ekulawuleni iHhovisi Likandunankulu, ngokuhlinzeka ngemisebenzi yokusiza abaphathi emnyangweni.</i>	116,080	112,829	1,241	2,004	6	
	2 Ukuthuthukiswa Kwezikhungo ..... <i>Ukwenza ngcono ukwenziwa komsebenzi ngokuhlomisa ngamakhono izikhungo kanye nokulawulwa kwezinguqoko.</i> <i>isabelo esikhethekile okuyilezi:</i> <i>Uxhaso lwabafundi abantelayo abaphumelele ngamalingiso</i>	110,249	102,200	7,000	1,049		7,000
	3 Izinqubomgomo nokuphatha ..... <i>Ukusungulwa nokubekwa kwezinqubomgomo zesifundazwe ezizosiza ekukhulisweni nasekuthuthukisweni kwesifundazwe.</i>  <i>Imali edluliselwa ezikhungweni zikahulumeni ezizimele:</i> <i>Ibhodi lezokuGembula KwaZulu-Natali</i> <i>Amafa aKwaZulu-Natali</i> <i>isabelo esikhethekile okuyilezi:</i> <i>Uhlelo lwamanxusa entsha</i> <i>Lungisisa Indlela Village (LIV) Ikhaya lezintandane</i>	264,776	197,275	53,394	14,107		
				17,337	24,057		17,337
			22,000				22,000
				12,000			
2	<b>IsiShayamthetho sesifundazwe</b> <i>Ukwakha isishayamthetho esibhekana nezidingo zabantu baKwaZulu-Natali, kanye nokukhuthaza impilo engcono kubantu ngokwelusa ukusetshenziswa kwezinsizakusebenza ezikhona eSifundazweni.</i>	332,736	235,379	75,467	21,890		30,000
	1 Ezokuphatha ..... <i>Ukubheka ulawulo-jikelele lwesisishayamthetho Sesifundazwe.</i>	142,872	120,070	912	21,890		
	2 Imisebenzi Yephalamende ..... <i>Ukuhlinzeka ngemisebenzi yezokuphatha nokusiza amalungu ePhalamende ngezinsizakusebenza.</i>	59,578	59,578				
	3 Izakhiwo Zamalungu Namaqembu Ezombusazwe ..... <i>Ukwenza imisebenzi yezokuphatha kwenzelwa abasebenza ehhovisi kanye namanye amaLungu eSishayamthetho ngokuphathelene nezakhiwo nemihlomo.</i>  <i>isabelo esikhethekile okuyilezi:</i> <i>Isikhwama samaqembu ezombusazwe</i>	130,286	55,731	74,555			
				30,000			30,000
3	<b>Ezolimo, ezeMvelo nokuThuthukiswa kwemiphakathi yasemaphandleni</b> <i>Ukunikezela ngemisebenzi yezolimo, yokuhlangwa kwezilwane, ezemvelo nokuphathwa kwezemvelo, kubantu besifundazwe, kuhlalanyelwe nabanye kanye nomphakathi.</i>	2,481,989	1,585,419	650,562	246,008		767,225
	1 Ezokuphatha ..... <i>Ukweseka izingxenye eziqondene nemisebenzi ethile zomnyango, ekufezeni izinhloso zazo.</i>	276,776	236,787	1,851	38,138		
	2 Imisebenzi Yokuthuthukiswa Kwezolimo ..... <i>Ukunikezela amandla nokuguqula umphakathi wesifundazwe ukuba ubambe iqhaza kwezolimo nezokuphathwa kwemvelo ukuze kuthuthukiswe umnotho wesifundazwe kuphinde kube nokudla okwanele esifundazweni.</i>  <i>uxhasomali olunemibandela yilolu:</i> <i>Uxhaso lokunakekelwa komhlaba</i> <i>Uhlelo olubanzi lokwesekwa kwezolimo</i> <i>Izinhlelo ze-liima/letsema</i> <i>Imali edluliselwa esikhungweni esiphethwe nguhulumeni</i> <i>Mjindi Farming (Pty) Ltd</i>	1,483,213	1,125,401	151,974	205,838		
			9,720				9,720
			56,765	100,761	7,165		164,691
			60,000				60,000
				33,181			33,181
	3 Ukulawulwa KweZemvelo ..... <i>Ukuqinisekisa kokulandelwa kwemithetho eqondene nokuphathwa kwezemvelo.</i>  <i>uxhasomali olunemibandela yilolu:</i> <i>Uxhasomali lokuhlomelisa ekunikezeni umphakathi umsebenzi kaHulumeni</i>	226,693	223,231	1,430	2,032		
			8,316				8,316
	4 Ukugcinwa Kwezemvelo ..... <i>Ukubhekeka ukudluliselwa kwezimali ezikhungweni ezahlukene esiFundazweni okuyilezi ezilandelayo:</i> <i>Imali edluliselwa ezikhungweni zikahulumeni ezizimele:</i> <i>Ezemvelo KZN Wildlife</i>	495,307		495,307			
				491,317			491,317

## KWAZULU-NATAL ADJUSTMENTS APPROPRIATION ACT, 2011

## Act No. 7 of 2011

(Schedule)

iVoti	Incazelo	Sekukonke	Iminingwane yemali eyabiwe				Imali eyabiwe yabalulwa ngokukhethekileyo
			Izinkokhelo zamanje	Izinkokhelo ezidluliswayo nemixhaso	Izinkokhelo zempahla	Izinkokhelo zezimpahla zezimali	
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
4	<b>Ezokuthukiswa kimnotho nezokuVakasha</b> <i>Ukwakha nokusiza ekuqalisweni kwamasu adala isimo esivuna ukukhula kwezomnotho okusimeme kanye nentuthuko KwaZulu-Natali.</i>	1,577,558	546,220	1,027,423	3,915		912,031
1	Ezokuphalha <i>Ukuhlizeka ngayo yonke imisebenzi yezokuphalha komnyango, nokwenza umsebenzi wokusiza ezinye izinhlelo ngokwemisebenzi ekhona eyehlukahlukene.</i>	213,100	210,649	160	2,291		
2	Imisebenzi Yezokuthukiswa Komnotho Edidiyele <i>Ukuhlizeka ngobuhlobo obunokhlonze, umgudu kanye nokuxhunyaniswa kwemisebenzi yokuhlomisa ngezomnotho esifundazweni.</i> <i>Imali edluliselwa esikhungweni sikahulumeni esizimele:</i> Ithala Dev Finance Corp (Ithala) - Growth Fund 72,510 Ithala Dev Finance Corp (Ithala) - Enterprise Development Fund 174,300 <i>Uxhasomali olunemibandela yilolu:</i> Uxhasomali lokuhlomisa ekunikezeni umphakathi umsebenzi kaHulumeni 536	421,226	172,479	248,130	617		72,510 174,300 536
3	Ukuthukiswa Kwezohwebo Nezimbongi <i>Ukukhuthaza ukukhuliswa komnotho ngokuthukiswa izimbongi, ezohwebo kanye nokuthukiswa kotshalomali.</i> <i>izabelo esikhethelile yilezi</i> Ichweba lezohwebo i-Dube Tradeport 448,334 Isizinda sokuthukiswa kwezimbongi saseRichards Bay 59,636 Isikhungo sokuthukiswa kwezolimo 26,000 Ibhodi lokubhekiwa koshaka laKwaZulu-Natali 41,334 Umkhandlu wokuvakasha wakwaZulu-Natali 89,381	867,057	87,852	779,083	122		448,334 59,636 26,000 41,334 89,381
4	Ukulawulwa Nokuphalwa Kwamabizininisi <i>Ukuvumela indawo yezamabizininisi enokulingana nokuzibophezela komphakathi.</i>	57,460	57,040		420		
5	Ukuhlelwa Kwezomnotho <i>Ukwakha izinqubomgomo kanye namasu okusebenza ezomnotho zesifundazwe kanye namasu okusebenza okufeza nokukala intuthuko yezomnotho esimeme.</i>	18,715	18,200	50	465		
5	<b>Ezemfundo</b> <i>Ukuhlizeka ngamathuba wonke umuntu ukuze athole imfundo eseqophelweni eliphezulu, okuzokwenza ngocono isimo sakhe, abe negalelo ekukhulazweni kwemacomoqanana ventando veninzi KwaZulu-Natali.</i>	33,227,001	28,435,879	2,311,572	2,479,550		3,210,108
1	Ezokuphalha <i>Ukusiza amahhovisi ahlukene omnyango ukwenza imisebenzi yawo</i>	1,460,291	1,262,908	26,488	170,895		
2	Imfundo yasezikoleni zomphakathi <i>Ukuhlizeka ngemfundo yomphakathi esifundazweni.</i> <i>Uxhasomali olunemibandela yilolu:</i> Uxhaso lwenqalazinda yesifundazwe 1,175,956 Uhlelo lokuhlizekela izikole ngokudla okunempilo 1,172,082 Uxhasomali lokuvuselela izikole zobuchepheshe 38,563 iSandulelangculazi neNgculazi (Ukufundiswa ngamakhono empilo) 45,114 Uxhasomali lokuthukisa izifundo zobuchepheshe nezibalo ezikoleni ezingathukile (iDinaledi Schools grant) 12,320 Uxhasomali lokuhlomisa ekunikezeni umphakathi umsebenzi kaHulumeni 536	28,338,360	25,249,630	1,502,997	1,585,733		1,175,956 1,172,082 38,563 45,114 12,320 536
3	Uxhasomali lwezikole ezizimele <i>Ukusiza izikole ezizimele ngokoMthetho weZikole waseNingizimu ne Afrika</i>	63,357		63,357			
4	Izikole zomphakathi eziyisipesheli <i>Ukuhlizeka ngemfundo yomphakathi ezikoleni eziyisipesheli, nangazo zonke izidingo zazo.</i>	1,036,645	489,532	126,705	420,408		
5	Ukuqhubeka nemfundo kanye nokuqeqesha <i>Ukuhlizeka ngemfundo eqhubekayo nokuqeqesha kumakolishi okuqeqesha ( FET) ngokuhambisana noMthetho Wemfundo Eqhubekayo Nokuqeqesha.</i> <i>Uxhasomali olunemibandela yilolu:</i> Uxhasomali lwamakolishi emfundo ephakeme 225,512 254,025	776,382	231,542	544,840			765,537
6	Imfundo Yabadala Nokuqeqesha <i>Ukunikeza abantu abadala ithuba lokuthukiswa amakhono abo okufunda nokubhala, ngokuhambisana noMthetho Wemfundo Yabadala.</i>	157,024	155,422	25	1,577		
7	Ukuthukiswa kwemfundo yezingane <i>Ukuhlizeka ngemfundo yokuthukiswa izingane ebangeni lesigaba-R nakwamanye angaphambili, ukuze kuqinisekise ukuthi bonke abafundi bathola imfundo vasemazingeni aphansi noaphambili kokuba bangene esikoleni.</i>	686,720	380,938	28,216	277,566		
8	Imisebenzi eyenzezayo neminye ehlobene nayo <i>Ukuhlizeka ngemisebenzi yokweseka ngesikhathi sokuhlolwa kwabafundi emabangeni afanele, kanye nokuqinisekisa ukuthi umsebenzi wezemfundo usezingeni eliphezulu.</i>	708,222	665,907	18,944	23,371		
6	<b>uMgcinimafa wesifundazwe</b> <i>Ukuhlizekela ngesizinda seqophelo eliphezulu socwaningo lwezinqubomgomo ezosiza ekufezeni imisebenzi kahulumeni</i>	510,024	461,957	40,688	7,158	221	
1	Ezokuphalha <i>Ukuhlizekela ngomsebenzi wokweseka uNgqongqoshe kanye nomnyango.</i>	93,861	91,836	350	1,675		
2	Ukuphalwa kwezinsizakusebenza eziyimali <i>Ukuphalwa nokwalusa ngendlela izinsizakusebenza eziyimali zikahulumeni wesifundazwe nowasekhaya.</i>	60,236	59,573		534	129	
3	Ukuphalwa Kwezimali <i>Ukuqinisekisa ukuphalwa ngendlela kwempahla nezimali zikahulumeni wesifundazweni nowasekhaya.</i>	213,595	207,945	1,300	4,258	92	
4	Ukucwaningwa Kwamabhuku Kwangaphakathi <i>Ukusungula amasu aphusile ezolawulo lwangaphakathi, lokulawulwa kwezimo ezinobungozi, ukwakha nokugcina ubudlelwane obuhle nesisebenzisana nabo, ukutshala uwiwazi ngokwakha isiko lokufunda nokwakha isisekelo sokusebenza kahle ukweseka uHulumeni wesifundazwe sakwa-Natali ekufezeni inhloso yawo.</i>	96,270	95,579		691		
5	Ukukhula Nentuthuko <i>Ukuhlizekela izinhlelo ezikhethelile eziguqanywe i-Khabhinethi ezizonikeza ukukhula nentuthuko esifundazweni.</i>	46,062	7,024	39,038			



## KWAZULU-NATAL ADJUSTMENTS APPROPRIATION ACT, 2011

## Act No. 7 of 2011

(Schedule)

IVoti	Incazelo	Sekukonke	Imininingwane yemali eyabiwe				Imali eyabiwe yabalulwa ngokukhethekileyo
			Izinkokhelo zamanje	Izinkokhelo ezidluliswayo nemixhaso	Izinkokhelo zempahla	Izinkokhelo zezimpahla zezimali	
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
7	<b>Ezempilo</b> <i>Ukuhuthukisa uhlelo lwezempilo olusimeme noludidiyelwe kuwona wonke amazanga okunakekela, ngokubuka unakekelongqangi lwezempilo ngoHlelo Lwezempilo Lwezifunda.</i>	24,669,096	21,847,905	529,433	2,291,664	94	4,516,507
1	Ezokuphatha ..... <i>Ukuhlinzeka ngawo wonke amasu okuhola, ukuxhumanisa nokulawulwa kwemisebenzi ekufezekiseni izimpokophelo zesimo sempilo ebalulekile yayo yonke imiphakathi esifundazweni, kanye nokuphathwa komnyango okuhambisana nemisebenzi yokubusa okuhle.</i>	378,202	349,739	1,538	26,884	41	
2	Usizo Lwezempilo Lwezifunda ..... <i>Ukuhlinzeka ngosizo lwezempilo kanye nezibhedlela zesifunda. uxhasomali olunemibandela yilolu:</i> Ukuqeqeshwa nokuthukiswa koChwepheshe bezempilo Umsebenzi wokuhlola izifo Uxhasomali Oludidiyelwe LewSandulelangculazi neNgculazi Uxhasomali lwemisebenzi kaHulumeni yezenhlabakha eyenziwa umphakathi	10,900,160	10,275,918	350,004	274,200	38	8,195 133,433 1,907,312 25,775
3	Imisebenzi Yezempilo Ephuthumayo ..... <i>Ukuhlinzeka ngosizo lwezempilo oluphuthumayo ngaphambi kokufika esibhedlela kubandakanye nokweduliselwa kwesinye isibhedlela nokuhlelwa kwezinto</i>	1,035,427	864,147	2,504	168,776		
4	Imisebenzi Yasesibhedlela Esifundazweni ..... <i>kuhlinzeka ngosizo lwasesibhedlela olufinyelelekayo, olufanele kanye noluphusile kanye nokuhlinzeka ngemisebenzi yochwepheshe edingekayo kubandakanye nomsebenzi wokuhlunyehlelwa kwezimilo, kanye nesigcawu soqeqesho lochwepheshe bezempilo kanye nozwano.</i> <i>uxhasomali olunemibandela yilolu:</i> Ukuqeqeshwa nokuthukiswa koChwepheshe bezempilo	7,096,305	6,895,024	63,108	138,158	15	211,724
5	Imisebenzi Yosizo Lwasesibhedlela ..... <i>Ukuhlinzeka ngemisebenzi yezempilo esezingeni eliphezulu nesigcawu sokuqeqeshwa kwabasebenzi bezempilo. uxhasomali olunemibandela yilolu:</i> Ukuqeqeshwa nokuthukiswa koChwepheshe bezempilo Imisebenzi Esezingeni Eliiphezulu Kazwelonke:	2,458,428	2,197,498	3,000	257,930		29,998 1,201,831
6	Izifundo Zezempilo Noqeqesho ..... <i>Ukuhlinzeka ngamathuba oqeqesho nentuthuko yalabo abangase babe abasebenzi noma abayibo abasebenzi bomnyango.</i>	944,587	836,531	95,308	12,748		
7	Imisebenzi Yokusiza nokweseka Ezempilo ..... <i>Ukuhlinzeka ngoxhasomali emisebenzini yosizo lwezempilo, ikakhulukazi i-Akhawunti Yokuhwebelana Ngemithi.</i>	13,971		13,971			
8	Ukuphathwa Kwezinsiza Zezempilo ..... <i>Ukuhlinzeka ukuphathwa kwezinsiza zezempilo emitholampilo yomphakathi kanye nasezikhungweni zezempilo, ezibhedlela zesifundazwe ezikhungweni zemimo eziphuthumayo zezempilo, ezibhedlela zokufunda kanye nakwezinye izakhiwo nezinhla, ngokusebenzisa lolu xhasomali oluphuthumayo olulandelayo.</i> <i>uxhasomali olunemibandela yilolu:</i> Uxhasomali Lokwakhwa Kabusha Kwezibhedlela Umsebenzi wokuhlola izifo Uxhasomali lwezinqalasisinda zezempilo Uxhasomali lokuhlomelisa ekunikezeni umphakathi umsebenzi kaHulumeni	1,842,016	429,048		1,412,968		611,651 28,117 358,471 536
8	<b>Ezokuhlaliswa kwabantu</b> <i>Ukwakha isimo esivumelana nokuthukiswa kwezindawo zokuhlala ngokubambisana nalabo ababambe iqhaza ukuze kwenziwe ngocono izimpilo zabantu bakwaZulu-Natali.</i>	3,084,991	369,866	2,692,540	13,282	9,303	3,091,122
1	Ezokuphatha ..... <i>Ukususa izinto eziphazamisela ukuphatha kanye nokwenza kangcono indlela okudluliswa ngayo imininingwane yezimali nokuphatha.</i>	126,132	113,454	705	2,670	9,303	
2	Izidingo, ucwango nokuhlelwa nokwakhwa kwezindlu ..... <i>Ukucwaninga nokubheka inani lezindlu ezisadingekayo esifundazweni, ucwango nokubheka ubuchwepheshe obungasetshenziswa ekwakhweni kwezindlu nokuqinisekisa ukuthi labo ababambe iqhaza bayasiza ekubhekeni izindlela ezingasetshenziswa ekwenzeni kangcono ukwakhwa kwezindlu.</i>	24,157	22,657	-	1,500		
3	Ukuqaliswa Kokwakhwa Kwezindlu ..... <i>Ukuqinisekisa ukuqalwa nokubhekwa kwezihlelo zokwakhwa kwezindlu uxhasomali olunemibandela yilolu:</i> Uxhasomali lowakhwa kwezindlu nokuhlaliswa kwabantu Uxhasomali lokubhekelela umonakalo wezindlu Uxhasomali lokuhlomelisa ekunikezeni umphakathi umsebenzi kaHulumeni	2,686,540	136,319	2,541,186	9,035		2,801,547 31,140 536
4	Ukuphathwa Kwempahla Eyizakhiwo ..... <i>Ukuphatha impahla yomnyango emayelana nezindlu kanye nokuphathwa kwempahla okwakungekahlumeni omdala waseNatali. uxhasomali olunemibandela yilolu:</i> Uxhasomali lowakhwa kwezindlu nokuhlaliswa kwabantu	248,162	97,436	150,649	77		257,899
9	<b>Ezokuphepha nokuxhumana nomphakathi</b> <i>Ukuba ngabahloli abahola yonke imizamo yezokuphepha komphakathi, nemizamo eyokwenza iKwaZulu-Natali ingabi nobugbengu.</i>	150,139	147,791	474	1,874		
1	Ezokuphatha ..... <i>Ukuqinisekisa ulawulo jikelele emnyangweni, nokwenza imisebenzi eqondene nezokuphatha, ezizimali, usizo lwezomthetho nolwabasebenzi.</i>	39,419	38,431	153	835		
2	Ukubhekwa kwabantu (umphakathi) ..... <i>Ukwenza ucwango ngobugbengu obuthinta umphakathi, nokubhekisisa imigomo. Nokwenza umsebenzi wokubheka ukusebenza kwamaphoyisa esizwe nawoMkhandu wedolobha</i>	21,028	20,883	31	114		
3	Ukuvimba ubugbengu nokusebenzisana kwamaphoyisa nomphakathi ..... <i>Ukuhola izinhlelo zokuvimba ubugbengu nokugala ubudlelwane obuhle bemiphakathi</i>	89,692	88,477	290	925		

## Act No. 7 of 2011

## KWAZULU-NATAL ADJUSTMENTS APPROPRIATION ACT, 2011

(Schedule)

iVoti	Incazelo	Sekukonke	Imininingwane yemali eyabiwe					Imali eyabiwe yabalulwa ngokukhethekileyo
			Izinkokhelo zamanje	Izinkokhelo ezidluliswayo nemixhaso	Izinkokhelo zempahla	Izinkokhelo zezimpahla zezimali	R'000	
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	
10	<b>Umnyango wezindaba zaseNdlunkulu</b> <i>Ukudala isimo esifanele ukuthi iNgonyama yamaZulu ikwazi ukwenza imisebenzi yayo yokuhola, ukuthuthukisa nokuvikela isizwe samaZulu.</i>	60,643	35,008	12,218	9,650	3,767	13,000	
1	<b>Imisebenzi Yokwelekelela – iNgonyama</b> <i>Ukusingatha ulawulo jikelele loMnyango obhekene nezindaba zaseNdlunkulu. Kuhlangukisa nemali edluliselwa esikhwameni sokubhekelela iNdlunkulu. Isabelo esikhethekile okuyilezi: Imali yokusungulwa kwesikhwama saseNdlunkulu</i>	44,955	28,378	12,130	680	3,767	5,000	
2	<b>Ukuthuthukiswa Nokuhlelwa Kwezigidlo</b> <i>Ukuhlinzeka ngayo yonke ingqalasizinda edingekayo kanye nokunakekelwa kweziGidlo. Isabelo esikhethekile okuyilezi: Ukulungiswa kwezigidlo</i>	12,029	2,986	73	8,970		8,000	
3	<b>Amapulazi eNgonyama</b> <i>Ukuhlinzeka ngosizo lwemisebenzi kanye nokugcinwa kwamapulazi eNgonyama.</i>	3,659	3,644	15				
11	<b>Ukulawula ngokuhlange, nezindaba zomdabu</b> <i>Ukukhuthaza ulawulo lohulumeni basekhaya olugxile kubantu, olunesibopho sokubika nolusheshisa ukuthuthwa kwezidingo lubuyela luqinisekise imiphakathi esimeme.</i>	1,155,995	853,250	246,937	55,808			
1	<b>Ezokuphatha</b> <i>Ukulekelela uNgqongqoshe nokwenza eminye imisebenzi yokwelekelela ngaphakathi emnyangweni, okubalwa kuyo ukuphathwa kwezimali.</i>	203,465	183,315	5,526	14,624			
2	<b>Ulawulo Lohulumeni Basekhaya</b> <i>Ukuqalisa uhlaka lwezokuphatha nolwezimali komasipala, ukuhlinzekela ngengqalasizinda yomasipala.</i>	256,851	226,943	28,581	1,327			
3	<b>Intuthuko Nokuhlela</b> <i>Ukukhuthaza ukuhlela okudidiyele kanye nentuthuko esifundazweni.</i>	270,527	78,237	191,458	832			
4	<b>Ukulawulwa Kwezikhungo Zomdabu</b> <i>Ukweseka nokuthuthukisa amandla ezindawo zamakhosi esifundazweni.</i>	215,691	203,388	455	11,848			
5	<b>Ukuthuthukiswa Kwezindawo Zasemadolobheni Nezasesemakhaya</b> <i>Ukusiza imiphakathi ethathwa njengenomtho ophansi ukuba ithole amathuba okufinyelela kumtho wezenhlalo nokubhekana kangcono nezinsalelo ababhekene nazo.</i>	146,711	99,383	20,917	26,411			
6	<b>Uthuthukiswa Kwezikhungo Nezinhlelo</b> <i>Ukwakha nokuqalisa isu lokusebenza lokuthuthukiswa kwamakhono olubanzi lomnyango, ngaphezu kokusungula izikhungo zokuqapha nokuhlela kanye nokuxhumana kwangaphandle ukuze kuthuthukiswe izinguquko zikamasipala nezikhungo zendabuko.</i>	62,750	61,984		766			
12	<b>Ezokuthutha</b> <i>Ukuhlinzeka umphakathi ngengqalasizinda edidiyele nefinyelelekayo yezokuthutha, ukukhuthaza ukuphepha kwezokuthutha emgwaqeni kanye nokuqinisekisa ukuthi ekwenzeni lokhu, umnyango uyahlangabezana nezidingo zentuthuko zesifundazwe.</i>	6,628,044	3,583,329	824,232	2,220,387	96	2,127,536	
1	<b>Ezokuphatha</b> <i>Ukuhlinzeka ngemisebenzi yokwelekelela kanye nokusingatha ukuphathwa jikelele komnyango.</i>	249,070	236,057	7,851	5,155	7		
2	<b>Izingqalasizinda zezokuthutha</b> <i>Ukuqhakambisa ukuthuthwa kwabantu, nezimpahla okutholakala kalula, okuphephile ngokunikezela ngezinqalasizinda zokuthutha ezihlala isikhathi eside, nezingalimazi imvelo. Uxhasomali olunemibandela yilolu: Uxhasomali lokulungiswa kwezingqalasizinda zokuthutha Uxhasomali lokuhlomelisa ekunikezeni umphakathi umsebenzi kaHulumeni Uxhasomali lobhekelela umonakalo wemigwaqo</i>	4,779,746	2,581,759	5,358	2,192,595	34	1,236,648 102,415	
3	<b>Imisebenzi yezokuthutha</b> <i>Ukuhlela, nokulawula ukuhlinzeka ngemisebenzi yezokuthutha ngomhlaba, ngokubambisana nemikhandlu kazwelonke, izinhlangano ezizimele nezinkampani ezizimele ukusimamisa ukuhamba komphakathi, ikakhulukazi lapho kungatholakali nokuqalisa ukulondisa ngokuphepha emgwaqeni. Uxhasomali olunemibandela yilolu: Uxhasomali lwemisebenzi yokuthuthwa komphakathi</i>	915,888	105,139	810,473	276		773,473	
4	<b>Ukulawulwa Kwezokuthutha</b> <i>Ukuqinisekisa isimo esiphephile emgwaqeni ngokulawulwa kokuhamba kwezimoto emigwaqeni yomphakathi, ukuhlonishwa komthetho, ukuqalisa kwemikhankaso yokuphepha emgwaqeni kanye nezinhlelo zokuqwashisa nokubhaliswa nokunikezwa kwamalayisense ezimoto nawabashayeli.</i>	609,209	586,631	550	21,976	52		
5	<b>Izinhlelo Ezigxile Emphakathini</b> <i>Ukubhekela izinhlelo zentuthuko ezakhelwe ukuthuthukisa nokudlulisela amakhono kuleyo miphakathi eyayincishwe amathuba ngaphambilini, kuthi ngaleyo ndlela uxhasomali olunemibandela yilolu: Uxhasomali lokuhlomelisa ekunikezeni umphakathi umsebenzi kaHulumeni</i>	74,131	73,743		385	3	15,000	

## KWAZULU-NATAL ADJUSTMENTS APPROPRIATION ACT, 2011

## Act No. 7 of 2011

## (Schedule)

iVoti	Incazelo	Sekukonke	Imininingwane yemali eyabiwe				Imali eyabiwe yabalulwa ngokukhethakileyo
			Izinkokhelo zamanje	Izinkokhelo ezidluliswayo nemixhaso	Izinkokhelo zempahla	Izinkokhelo zezimpahla zezimali	
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
13	<b>Ezenhlalakahle nokuthuthukiswa komphakathi</b> <i>Ukuhlinzeka, ukukhuthaza nokuthuthukisa ezenhlalakahle ezididiyele nezibeka umphakathi phambili, ukuze kukhuliswe ikhono lawo wonke umuntu KwaZulu-</i>	1,952,956	1,126,427	618,183	208,346		53,207
1	<b>Ezokuphatha</b> ..... <i>Ukuhlinzeka ngolawulo jikelele olwesekelele emaswini okusebenza kanye nemisebenzi yokwelekelela umnyango.</i>	373,618	346,291	4,696	22,631		
2	<b>Usizo Lomphakathi</b> ..... <i>Ukuhlinzeka ngomsebenzi wosizo lwezenhlalakahle emphathini nezibonelelo zomphakathi kanye nenhlalo yezingane, imindeni, abantu abadala, abantu abagetsengwayo nabahlukunyezwayo, abantu abahlukunyezwe yisandulelangculazi nengculazi, abantu abakhubazekile, kanye nasemkhakheni uxhasomali olunemibandela yilolu:</i> <i>Uxhasomali lwemisebenzi kaHulumeni yezehlalakahle eyenziwa umphakathi</i>	1,415,905	701,051	588,834	126,020		4,494
	<i>isabelo esikhethekile okuyilezi:</i> <i>Ukulungiswa kwezingqalasisinda</i>		34,099		14,614		48,713
3	<b>Intuthuko nocwaningo</b> ..... <i>Ukuhlinzeka ngezinhlelo ezigcinakayo ezizosiza abantu abahlwempu ukuba bafike ezingeni lokuzimelela.</i>	163,433	79,085	24,653	59,695		
14	<b>Ezemisebenzi kahulumeni</b> <i>Ukuhlinzeka ngezokwakha ezingabizi nemisebenzi yokulawulwa kwezindlu ngendlela efanele ezokukhuthaza amathuba emisebenzi ukuze kuqedwe ububha</i>	1,267,970	593,055	568,634	106,281		607,994
1	<b>Ezokuphatha</b> ..... <i>Ukusingatha ukuphatha jikelele komnyango, ukwakhiwa kwenqubomgomo nguNgqongqoshe kanye nabaphathi boMnyango kanye nokuhlinzeka ngemisebenzi yezokuphatha neyasehlovisi enobungcweli.</i>	268,032	237,148	2,560	28,324		
2	<b>Umlaba</b> ..... <i>Ukuqinisekisa ukusebenza kahle kophiko lwezemihlaba kanye nokuqinisekisa ukuthi abantu esisebenzisana nabo bahlinzekelwa ngendawo engabizi neyanele.</i>  <i>Uxhasomali lwakhona okuyi:</i> <i>Uxhasomali lokukhokhela intela yamahlidi kahulumeni wesifundazwe</i>	656,279	91,616	564,327	336		560,880
	<i>isabelo ezikhethekile okuyilezi:</i> <i>Umthetho Wokuphatha kweMphahla kaHulumeni</i>		4,531	556,349			44,795
	<i>I-register yeMphahla kaHulumeni</i>		2,287		32		2,319
3	<b>Ukuhlinzeka ngezakhiwo, izinhloko kanye nezinsizakusebenza</b> ..... <i>Ukuhlinzeka iminyango esisebenzisana nayo ngezindlu, izakhiwo, kanye nempahla ngesikhathi esifanele futhi ngokulandela izimiso zayo.</i> <i>uxhasomali olunemibandela yilolu:</i> <i>Uxhasomali lokuhlomelisa ekunikezeni umphakathi umsebenzi kaHulumeni</i>	343,659	264,291	1,747	77,621		1,961
			1,961				
15	<b>Ezobuciko namasiko</b> <i>Ukuhlinzeka nokukhuthaza imisebenzi edlondlobele yezamasiko nokukakasha ebhekelela izidingo ezahlukeni zabantu bakulesi sifundazwe ukuze kwenziwe ngcono izinga labo lempilo.</i>	369,808	231,095	84,608	54,105		107,303
1	<b>Ezokuphatha</b> ..... <i>Ukusingatha ukuphatha-jikelele okunohlonze komnyango kanye nokuphatha kwezimali nezabasebenzi.</i>	82,677	80,450	1,100	1,117	10	
2	<b>Ezamasiko</b> ..... <i>Ukusiza izinhlangano zezobuciko namasiko, nokusebenza kwalezinhlangano ukukhuthaza nokugcina amasiko ukuze kuhlomule abantu baKwaZulu-Natali.</i>  <i>Okunoluxhasomali olulandelayo:</i> <i>iPlayhouse Company</i>	117,012	66,022	35,185	15,805		6,401
	<i>isabelo esikhethekile okuyilezi:</i> <i>Ukudlulisela izigcinamagugu kuHulumeni wesifundazwe</i>		1,512	17,095	1,475		20,082
3	<b>Imisebenzi Yezemitapo Yolwazi Nezokugcinwa Kwamagugu</b> ..... <i>Ukuthuthukisa imitapo yolwazi yomphakathi kanye nezingqobane zokugcina uxhasomali olunemibandela yilolu olulandelayo:</i> <i>Uxhaso lwemisebenzi Yemitapo Yolwazi</i>	170,129	84,623	48,323	37,183		48,971
	<i>isabelo esikhethekile okuyilezi:</i> <i>Ukudlulisela imitapo yolwazi kuHulumeni wesifundazwe</i>		1,027	30,822			31,849
16	<b>EzeMidlalo nezokuNgcbeleka</b> <i>Ukwenza ngcono izinga lempilo kubantu baKwaZulu-Natali ngokwandisa amathuba okungcbeleka nokuvelela kwezemidlalo, ngokubamba iqhaza nokuthuthukisa abantu abaningi.</i>	358,333	305,312	28,245	24,776		87,594
1	<b>Ezokuphatha</b> ..... <i>Ukusingatha ukuphatha jikelele komnyango, ukwakhiwa kwenqubomgomo</i>	71,255	66,345	131	4,779		
2	<b>Ezemidlalo nezokuNgcbeleka</b> ..... <i>Ukuqhakambisa, ukuthuthukisa nokuhlinzeka ngezimali ezemidlalo esifundazweni.</i>  <i>uxhasomali olunemibandela yilolu olulandelayo:</i> <i>Ukubamba iqhaza kweningi lwezeMidlalo nakwezokuNgcbeleka</i>	287,078	238,967	28,114	19,997		87,594
			87,594				
<b>Total</b>		<b>78,318,388</b>	<b>60,770,196</b>	<b>9,772,851</b>	<b>7,761,854</b>	<b>13,487</b>	<b>15,594,021</b>

